

1

Devìt i yvì na Sôl kfì meyn

¹ Sôl nìn læ se sì kfì ma Devìt ndu meyn tím yi gheli Amalèk ì kàsî kfa chi a ntè' Ziklág sì a mîchi ìmbò. ² A nà sì ghi a mîchi intal, wùl ilvì i gvì ma wù lù ale' ghè a Sôl ñêyn sugyè'sì ñweynsi nîn læ ndu i bì ateyn i nà fvì tím ìwoñ, ndzisi ghi a ñweyn ìwùyn ma sì bayti meyn, atu a ghi kì abîl abîl. Wu gvì i chem asì nì Devìt i tím alvi a nse sì ngimli ñweyn.

³ Devìt i bif sî ñweyn na, "Wà lù wo dzì a?" Wu bè na, "Mà lè' ale' ghè a sugyè'sì Isilà sì ti ndù bì ateyn i nà fvì tim ighoñ."

⁴ Devìt i bif sî ñweyn nâ, "Awo nin ghi ti-a? Sa'gha nin ghi na gha a?"

Wùl ateyn i bè na, sugyè'sì ti meyn lè'nì lù sì itwa' iwòñ, ghi zueti sì lisì, sì dvì kì tèyn, Fòyn Sôl ñêyn wayn ñweyn Jonatàn bôñ kfì."

⁵ Devìt i bif sî ñweyn nâ, "Wà keli sì a gha na fòyn Sôl ñêyn wayn ñweyn Jonatàn kfì meyn a?"

⁶ Wùl ateyn bè na, "Mà ti nà bim jêl kì jel i ndù chem atû kfìyn Gilbwà i se sì ki i gvìtì yeyn fòyn Sôl ma wù ye'tì meyn atu ìwòñ nì ñweyn, a ghi tì ma sugye'sì Filisìyà sì nyiñ meyn atû mìnchà' mì ìwòñ i nà sì ba'sì ndû sî ñweyn. ⁷ À na sì ghi ta wù beynsì yèyn ma i byal jàñ mà i bè na mà gvi. Ma ndû bà'sì i bif sî ñweyn na

wù n-kij na mà jel ti-a?’

⁸ Wù bif sî mà nâ, mi ghi ndà a?

Ma bê sî ñweyn na mi n-ghi wul ila’ i Amalèk.

⁹ Wù bê sî mà na, yi n-yvi kî nô mìlùm nchuñ, kij si kfî i kæ chwoti na mà zue zi.”

¹⁰ Wùl àteyn i tanjì tì i bë sî Devit na, “Wù tî bë tèyn ma kæ zue ñweyn bòm ta mà tî yèyn na ghi fi nì mi ghà a wu kfî. Ma zue ñweyn tì i kæ li afol a ñweyn nì ncha’ zì a wù nì nà kelî a ñweyn ikœ i gvì nì ifwo ateyn sî và a bôbo.”

¹¹ Devit ñêyn gheli ghi a ñêyn àñena nà n-ghi amo’ i yvi iwo ateyn tì nô mi ndà i nà si ghal baytì kî bayti ndzisi si iwùyn bòm ta sa’gha àteyn nà n-fu nge’ sî àñena nô si a ñañ. ¹² Añena dzì tèyn i fi bam ichfî si achi affblì-à bòm ikfî i fòyn Sôl nâ zi-i ñêyn wayn ñweyn Jonatàn nì sugyè’sì Bôbo si ba’sî nì gheli Isilà ghili.

¹³ Devit nìn bif meyn sî wayndà ikùñ nâ vzì a wù gvì fè’tì sa’gha àteyn nà, wù fvì ila’ ikà a. Wu bë na,

“Mi n-ghi wâyn wùl àtum i wul i Amalèk.”

¹⁴ Devit i bif sî ñweyn nà, wù ti nà fâyn wì si zue wul ma Bôbo nin lâe meyn bë ghi yisi si a fòyn bòm ghà a?

¹⁵ Ta wù bif tî i kasî bë kî sî wayndà ikùñ ilvì na wù gvi ghal zuè ñweyn. Wàyn ateyn i gvi zue wùl i Amalèk nâ vzì. ¹⁶ A ghi tì ma Devit ni meyn bë mèsì kìmì tèyn sî ñweyn na ikfî i ñweyni lì kî ñweyn nì àwu a ñweyna ta wu nì bë tî na, Ma zue meyn wul ma Bô Fiyini nân læ meyn bë ghi yisi si a fòyn.

¹⁷ Devìt nîn læ meyn dzì ikfì i fòyn Sôl ñêyn wâyn ñweyn Jonatàn tèyn i fi beti njàŋ kûm ikfì i àŋena, ¹⁸ i bë na ghi ye'i njàŋ àteyn gheli Judà na yema. Ghi nà n-tonjtî njàŋ àteyn na, njàŋ finchya. Ghi n-fi meyn nyà' i lèm njàŋ àteyn a Ïwà'lì nì Jashà i nà yema bê na,

¹⁹ Ivis ìvzi lima meyn a yi atû kfìynsi a Isìlæ. Sugèy' si tosi nì ghèsì ti fèli ti iwòŋ têyn a?

²⁰ Ka wùl nîn yvi a nte' Gât. Ka nchwò-dzì nîn yvi a ntè' Ashkelòn, bu tì a ghìki Fìlisìyà na mô si a ngàyn. Atum a nin gvêl ta ki lì njva.

²¹ Ka ivi-i nîn lè fì sù'i atû kfìynsi Gìlbwâ; ka amya'à nîn lè fì sù'i ateyn. Ka asanya nîn lè fì kò' a kfìynsi nâ ghè. Wùl jeyli meyn nkyàsi iwòŋ nì fòyn wes nì ìvi. Wùl lè bu fì kusî wi (nì mìjân).

²² Jonatàn nìn bu læ se si tîm wul nì finchya fì, kësa wù n-bem mi ti i læ sòe.

Fòyn Sôl nìn bu læ cho' ifô i ñweyn i fi kasi tuŋ abu'lì bula filuŋ fì wûl àtum fì bâŋ.

²³ Ghi tî nà kôŋ fòyn Sôl ñêyn Jonatàn ki ghìjìm.

Àŋena ti nà lum tom ki avi àmò',
Fòyn Sôl tî kfì atû àbùyn, Jonatàn kfì a bulî gvèyn.

Àŋena tî nà to chwò nyamsi abo i se si nyinj, ghi nà tâyn ta mìnyuyn.

²⁴ Yì to' dzì fòyn Sôl a ghìki Isìlæ.

Wù tî nà labsî zì nì ndzisi jûnsì,
fu tifwo yi wê atû àteyn ma ghî fâytî nì aso ikwo a.

²⁵ Sugèy' si tosi nì ghèsî ti fèli ti iwòŋ têyn a?

Jonatàn weyn nyinj atû kfîlyn ma wù kfî meyn.

²⁶ Mi n-dzî và têyn a waynà wom Jonatàn.

Ma ti meyn nà kôŋ và nô ajûŋ.

Wa ti meyn nà kya iwo iyemi si a nyinj.

Wà tî nà kôŋ mà chwô ta wul iwi kôŋ lum.

²⁷ Sugèy' si tosi nì ghèsî ti fèli ti iwòŋ têyn a?

Ifwo iwòŋ nì ghèsî leli meyn itwa'.

2

Ghî yisi Devît si a Fòyn Judà

¹ A nà n-ghî ta awo nâ kèynà ghàyn, Devît i bif sî Bôbo Fiyìnì na, “Mà kà’ a mà ko’ nà chî a ntè’ ili a Judà a?”

Bôbo Fiyìnì i bè na, “Ko’.”

Devît i bif sî ñweyn nâ, “Mà ndu nà chî a ntè’ ikà?”

Bô Fiyìnì i bè na, “Ndu wa chî a ntè’ Heblòn.”

² Devît i kæ li ghîki ñweyn ghîbò ma ati Ahinòm i wâyn wùl ntè’ Jezlèl nì Abigèl i wî nkfi Nabàl ta wu n-fvì a nte’ Kamèl. ³ Wu n-li meyn kîmî ghîlûmnì ghî a ñeyn àjenà nà n-ghî amo’ ba’sî nì ghîki àjenà nì woyn ñeyn àjenà chiynti ko’ i nà chî a Heblòn nì ntè’ sîsî a si n-ba’sî afu. ⁴ A nà ghî achi ali-a ghîlûmnì ghili i lù a Judà i gvì a Heblòn i yisi Devît si a fòyn Judà.

Devìt i yvì na à n-læ gvìmi gheli ntè' Jabèsh Gilèd i gvìmi Sôl,⁵ i tum gheli na ghi ndu abàs ila' nà ghè ì bè sî gheli nà ghì na, "Mi n-jêm na Bôbo Fiyini boysi zi bòmta yi dyeyn meyn na yi ti meyn nà yvinî Sôl ma ati fòyn vzi. À tî nì ìyvinî ìzi-i yi gvimì ïweyn.⁶ Mi n-jêm na Bôbo Fiyini dyeyn ikônj sî zì ì nì àwo kì a Fi chfinì sî zì. Nô mà nin dyèyn àtem ajuñà sî zì bòm ìwo nà yèynì a yì tî nì.⁷ Mi n-bê sî zì lvîyn na ka yì na fàynà, yì na keli àtem ato-a. Sôl ma àti fòyn vzi si ghi ma wù kfî meyn, gheli Judà gvî yìsi mà si a fòyn nì àjenà."

⁸ À nà n-ghi tì ma Abnà i wâyn Nê ilûmnì li meyn Ishboshèt i wâyn Sôl ïéyn ïweyn dyânj a nte' Mâhanèm. Nê nà n-ghi àtu a sugèy'sì sî fòyn Sôl.⁹ Àjenà nin ndù i chem a nte' Mâhanèm Abnà i lèm ïweyn na wù na ghi fòyn sa' ntè' Gilèd nì ntè' Ashù nì ntè' Jezlèl nì ntè' Eflèm nì ntè' Benjamìn. Yi ti n-dyeyn na wu nà n-sa' kì Isilàe ijìm.

¹⁰ Ghî n-lèm Ishboshèt i wâyn Sôl si a fòyn Isilàe wu ghi bèj mìvîm ìnkàe. Wu sa' si a bèj sì bò, sa' tì ma isas i ndo nì Judà le' meyn ì kwo ndù nà yvì kì sî Devìt.¹¹ Devìt nin sa' gheli Judà si a bèjsì nsòmbo nì abe'a chí a Heblòn.

¹² A nà ghi achi ali-a, Abnà ma àti wâyn Nê ïéyn sugèy'sì Ishboshèt i wâyn Sôl i lù a nte' Mâhanèm i dyànj a ntè' Gibiyòn.

¹³ Jowàb i wâyn Zèluwà i lù ïéyn sugèy'sì Devìt sì i ndù kòynì ïéyn ghi Abnà a mbàe àchìm a Gibiyòn i kè'nì, anôyn ali-a nà ki dyànsì nì ali-a.

¹⁴ Abnà i kæ bè sì dyansì sî Jowàb na, “Ghesìvà cho’ti woyn da tîkùnj antêynì ìnòyn nì ghesìvà àjena nu ghesìvà yeyn nâ a n-to chwò ndà a.”

Jowàb i bìmi i bè na “Àjena lali nù.”

¹⁵ Woyn da tîkùnj i fvì njvàsì bò intwej nì Benjamìn sì nù abàs nì Ishboshèt i nù woyn dà tîkùnj njvàsì bò abàs nì Devit. ¹⁶ Àjena zìti sì nù, nô mi ndà i nà ghal ki wul vzì a wù n-kê’ ñweyn atu sû finyuè a ñweyn ichi ibì. Wù nà n-sû ti, wùl i vzì a wù kë’ ñweyn i boj su bèynsì, àjena chìynti fe a nse ki ghìjìm. Yi n-gàyn tî ghi nà sì tonjtî àlê’ nâ kì a ntè’ Gibiyòn na, Helkat Hàzulìm ma àti gvêyn mìnyuè.

¹⁷ Inû ateyni nà n-bema achi nâ ghè. Sugèy’si Devit sì i tím yi Abnà ñêyn gheli Isìlè.

¹⁸ Ghi nà nû ti woyn woyn ghi lûmnì nì Zèluwà i ghi afu ghì tal i Jowàb nì Abishà nì Asahèl. Asahèl nà n-kyà sì nyiñ nô sì a ñaj, nyiñ ki ta fiche. ¹⁹ Abnà ñêyn gheli ñweyn i se sì le’ni, Asahèl i lutì ki Abnà i nà nyiñ ki a ñweyn ibàm. ²⁰ Abnà i se sì kasi sì ki i yeyn ta wù n-gvî i bif nâ, “A ti nyiñ và a ma ibàm têyn a Asahèl?”

Asahèl i bèynsì na à ghi ki nô zì.

²¹ Abnà i byal i bè sî ñweyn na, “Ka fì nyiñ a ma ibàm. Nyiñ ibàm nì wayndà ikùnj nô mi abàs àkà i ghal i fsi ifwo iwoj nì ñweyn.” Mítì Asahèl i faj ti yvìti i nà ndû ki a ñweyn ibàm.

²² Abnà i fi byal bè sî ñweyn na ba ma be meyn sî và na ka wà fì

nyin a ma ibam. Wà n-kiñ na mà zue vâ bòm ghà? Mà ti kæ zue vâ ma bè na gha sî wâyn-nà vâ Jowàb a?

²³ Wu n-tàñi tî Asahèl i fañ tì yvìti i nà ndû ki ndu a ñweyn ibam. Wu ni shiñ bèynlî i sù ìwoñ a ñweyn ilvà, yi toyni i chwò i fvì a jím wu fe kfî, a nà nyin gvì mi ndà i yeyn ñweyn wu timi ki afu i nà ki a.

²⁴ Mitì Jowàb ñêyn Abishà i chwò i nà nyin ndù ki ndu ibam nì Abnà. Ichfî iyvi i ni se sî soe ma àñena chem meyn a Kfiyn Amà a ngùñ Giyà, abàs a nse ìyum a Gibiyòn. ²⁵ Gheli isas i ndo nì Benjamìn ghì i ndu ki sî a anòyn ibam nì Abnà i ko' timi atû kfîyn

²⁶ Abnà i byal i jàñ i bif sî Jowàb nâ, “Ghesìnà nin faña nà zuetî ki ngeñsi nì mìnyuè têyn i lè zuèti ndù chèm wo? Ghesìnà kæ fañ nà nû ki nu a ngò'si àteyn na jofî wì. A wa ti n-visi-à a ghelî ghyà fañ nà nyin ki ibam nì woyn-nà àñena têyn?

²⁷ Wu n-tàñi tî Jowàb i bèynsì i bë sî ñweyn na, “Mi n-bê sî và fâyn ìziyn i Fiyini fifî a Fi n-chi na, wà bû tàñi têyn a ghesì ghelî ghem fañ nà nyin ki nyin a wa ibam nô ta ka îtu' nî layn.”

²⁸ Jowàb nin bë tî i toñ isonj àñena timi i fañ tì fi tì nyin ibam nì ghelî Isìlæ, inû ateyni i mæ.

²⁹ Abnà ñêyn ghelî ñweyn i kasi i jèl i toyni afonlî a Jvâ Jodàn i chi jèli ki têyn i dyàñ jva. Itu' layn àñena fi jèl nô sî ñanj i kæ gvì sî chem a nte' Mâhanèm.

³⁰ Jowàb nin kàsi sî a ibam nì Abnà i yvìñti ghelî ñweyn alè' àmò' i tañti i yeyn ghelî bu anòyn nì ñweyn njvàsì bula mò' si

ba'si sî Asahèl.³¹ A nà n-ghi abàs nì Abnà ma gheli Devìt zueti meyn gheli Benjamìn iwòŋ nâ ghè ighi ìtal nì gheli mìvìm ntufa.

³² Jowàb ŋêyn gheli ŋweyn nin læ gvìmi Asahèl ifò afî a ghi n-gvìmi bò ŋweyn ateyn a nte' Betìlèhêm i lù i chi i jèli kî têyn i bis i zi zi a ntè' Heblòn.

3

¹ Gheli fòyn Sôl ŋêyn gheli fòyn Devìt nìn tim meyn ìwoŋ nô si a ndyèyn idyà. Gheli ghì a ghi nà n-tô' Devìt i nà dvítì ndû kî asi, ighî a ghi nà n-tô' wâyn Sôl i lætî ndû kî ndu.

² A nà n-ghi ta Devìt nìn chi a ntè' Heblòn tì, ghìki ŋweyn i bzì woyn sî ŋweyn afu ntufa. Wayn ilwema nà n-ghi Amnòn, nà ŋweyn ghì Ahinòm ma wù fvì a nte' Jezlèl,

³ ànkûmtì-à i ghì Kilèb, nà ŋweyn i ghì Abigèl. Abigèl nà wèyn nà n-ghi wî nkfì Nabàl ta Devìt nin kasi mala. Wu nà n-ghi ma wù fvì a nte' igha'nî afî a ghi n-tonjtì na Kamèl.

Ilvì i ghì Absalòm, nà ŋweyn i ghì Makà. Makà nâ wèyn nà n-ghi wâyn fòyn Talmày vzì a wu nà n-sa' abâs a Geshù.

⁴ Wâyn ŋweyn ilvì nà n-ghi Adonijà, nà ŋweyn i ghì Hagìt. Ilvì i ghì Shefatìya, nà ŋweyn i ghì Abitàl.

⁵ Àngò'sì a wayn nì Devìt i ghì Itlìm, nà ŋweyn i ghì Eglà a ghì kimì wî Devìt ilvì.

À ti woyn Devìt ghì a wu n-bzì a Heblòn.

Abnà i dyànsì abàs nì Devít

⁶ À nà n-ghi ta gheli Devít ñêyn gheli Sôl nin nû tî, Abnà i fvì ko' abàs nì Sôl sì a wul i tisini. ⁷ A nà n-ghi tì ma Sôl nìn læ meyn nà keli wî ñweyn ilvì iziyni ñweyn i ghi Lizbà i wâyn Ayì-à. A nà ghi achi ali-a Ishboshèt i nà ghâm Abnà bif nâ bòm ghà ta wù n-chi nì Lizbà i wî bo vzì a. ⁸ Abnà i yvì tî iwo ateyni yaf ñweyn nô sì a ñaj, wu bif sî Ishboshèt nà, "Wà n-kfâ' na mi n-ghi bi a Judà ta ka wà na nî sî mà têyn ma? Ma chu' meyn sî bò vâ Sôl, kàsi chù' sî woyn-nà ñweyn nì suynsi ñweynsi fì nù sì gàmtì na ka sugèy'sì Devitsì ghal vâ, wà kasi lvîyn nà ghâm mà kûm ìwo i wul iwi.

⁹ Mi n-jêm na Fiyini fì fu nge' sî mà ilvì ta mà faj tì gàmtì Devít na wù keli afo kì a Fiyini fì nin læ chfînì sî ñweyn. ¹⁰ Fiyini fì nin læ meyn chfînì na Fi n-fsì ifôyn sî Sôl i fù sî Devít a wù na sa' Isilàe nì Judà sì zitì kì a nte' Dan sì kàlì sì chem a ntè' Beshebà.

¹¹ Wu n-taŋi tî Ishboshèt i faj tì fì tì fîysì bòmta wu na n-fâyn Abnà nô sì ñaj.

¹² Abnà nin taŋi tî i kæ tum gheli na ghi ndu i bë sî Devít na yi n-kiŋ na ñêyn ñweyn yi mikâyn yì gamti i nì gheli Isilàe kasi nà tô' Devít bòmta yi n-kya na à n-kelì ki ñweyn kelì ila' ijim.

¹³ Devít i bîmi sì yi mikâyn ñêyn ñweyn mitì i bë na iwo i nin ghi kì i mò' na ka yi n-yèyn ñweyn bula Mikàl i wâyn Sôl. ¹⁴ Devít nin taŋi tî i tum bë sî Ishboshèt i wâyn Sôl na: "Kasi fu wî wom Mikàl, mi n-læ fu afo a ñweyn atu nì gheli Fìlisìyà ivì ta mà zuèti i si inwam àŋena gvì dyeyn sì Sôl."

¹⁵ Ishboshèt i yvi tî i tum na ghi ndu i lì Mikàl si a ndo nì lum ñweyn Baltiyèl, i wâyn Layìsh. ¹⁶ Ghi ndù i lì Mikàl i se si lù Baltiyèl i nà si dzì ndû kî a ñweyn ibam i ndu chem a ntè' Bahulìm, Abnà i bë sî ñweyn na "kasi wa kfâ." Wu kasi kî kasi ilvi nà ghè.

¹⁷ A nà n-ghi tì ma Abnà tanji meyn ñêyn chye'si ila' i Isìlè i bë sî àñena na "Ba yi n-læ meyn nà kiñ na Devìt na ghi fòyn vzi?

¹⁸ Lvîyn nìn ghi ilvi ijûñ ta ka wù na ghi fòyn. Bôbo Fiyini nin læ chfîni i bë na, "Mà læ bôesì ghelî ghem si awu nì gheli Filisiyà nì mbàynìsi àñena nô sìjìm toynâ a wul ifelini nì ma i Devìt."

¹⁹ Abnà nin tanji meyn kimi ñêyn gheli isas indo nì Benjamìn i kæ ndù si yeyn Devìt a Heblòn si fe'ti sî ñweyn na, gheli Isìlè nì gheli isas i ndo nì Benjamìn nô ghìjìm bîmi meyn si timi a ñweyn ibàm. ²⁰ A nà ghi ta Abnà gvì ñêyn gheli mìvîm bò a Heblòn si yeyn Devìt, wu kfè ifwo i yinì sî àñena. ²¹ Abnà i ni se si kasi si lù i bë sî Devìt na, "Visi mà ndu i yvìñtì gheli Isìlè nô ghìjìm àñena yi mikâyn na wà na ghi bô, ghi fòyn sî àñena kî ighel ta wà tî nà kiña. Wu tanji tì Devìt i kæ visi na wù lu kî nì mbôynì. ²² A nà ghi ta Abnà lù, ghi mûti kî têyn Jowàb ñêyn sugèy'si Devìt si lisì ta si nà n-ghi itwa' iwòñ i kasi kfa nì ifwo wu dvî kî têyn ta ghi ghal fsìti. ²³ Àñena nin kfa tî Jowàb i yvi na Abnà i wâyn Nê kù'tì lù kî têyn ta wù gvì yeyn fòyn, fòyn visi wù lû kî nô nì mbôynì.

²⁴ Jowàb nin yvi tî i shiñ ndu bif sî fòyn nà: "Wà mòm ghà teyn a? Abnà gvì yèyn vâ, wà jelì ti si visi na wù lù a? ²⁵ Ba wà n-kyà

Abnà i wâyn Nê nà wèyn, wù nì gvì kì sì kuŋli sì ki na wa n-jêl ti-a?”

²⁶ Jowàb nin taŋi tî i lù i ndu ntum gheli na ghi nyinj ibàm nì Abnà ì bë na wù kàsi gvì tì. Ghi nyinj koli ŋweyn a ngunj ibì i mu afi a yi nà n-ghi a ntè’ Silà i kasi gvì nì ŋweyn. Yi nà n-gâyn tì Devít i kya wi. ²⁷ A nà ghi ta Abnà kàsi gvì a Heblòn, Jowàb i gùbtì ŋweyn ichfi mbàyn, kē’ tèyn ta wu n-kiŋ na ŋéyn ŋweyn besi iwo. Àjena kiŋti ndù wu sù fìnyuè ilvà nì Abnà wù kfì. Wu n-nì tî, sì sìsì ikfì i wâyn-nà ŋweyn Asahèl.

²⁸ Devít i ni yvi iwo zì a yi gâyn i bë na, “Bôbo nin kya na ghesì gheli ila’ nì mà nin keli wi awu ikfì nì Abnà i wâyn Nê. ²⁹ Mi n-jêm na nge’ àteyn fe kì atu nì Jowàb ŋéyn isas i ndo nì ŋweyni. À na ko’ nô mi àjâŋ àkà ki nà keli wul nì àdzì-à kèsà ànsàsì. Bùla tì wu nà keli àngvì, kèsà ànkfìs, bula tì wu kfì iwòŋ kèsà wu nà loyn loyn ifwo yini sì jæ sì yi.

³⁰ Yi ti n-dyéyn na Jowàb ŋéyn wâyn-nà ŋweyn Abishà nin zue Abnà bòmta wu n-zue wâyn-nà àjena Asahèl iwòŋ a ntè’ Gibiyòn.

³¹ Abnà nin kfì Devít i bë sì Jowàb ŋéyn gheli ghi a ŋéyn àjena nà n-ghi amo’ na, “Nô mi ndà bayti ndzisi ŋweyn ì mà’ fìntsì ì nà dzì ndû asì igviyn nì Abnà.” Ghi bë’ì igviyn i Àbnà sì ndù sì gvìmi, nô Fòyn Devít nì ngénj ŋweyn i nà ndû ibàm ateyn. ³² Ghi n-gvìmi Abnà a Heblòn, fòyn Devít i dzì ichfi isè nô sì a ŋan, nô gheli ghi jìm i boŋ dzì.

³³ Devit i beti njàŋ ikfì nì Abnà bê na:

“Abnà bu ti nà keli sì kfì ta wul ilvì ta ghi làŋ.

³⁴ Ghi bu ti kul akoe àkyà,

i fanj tì kul afyeyn àkyà nì ncha’si.

Ghi tî kul mìnàŋ inbî a wa atu i zuè vâ.”

Wu n-beti mèsi nô mi ilvi gha gheli ghìjìm i fi bisa ki nì idzi-i.”

³⁵ A nà n-ghi ta ghi dzì tî, gheli i gvì i nà sì chwotî Devit na wù yi wu tuynsi bòmtà wù nà n-si ghi ma wù ni meyn lèm sì ikàyntì na yi n-yi wi afo nô ta ka ichfì iyvi nî sœ. Ma yi kæ si yi, Fiyini fi fu nge’ ìgha’ni sî zì.

³⁶ Gheli ghìjìm nin yeyn meyn iwo zì a Devit nin nì yi nà jôf sî àjenà nô ajûŋ. Nô mi ghà ta fòyn Devit nin ni i nà n-jôf ki jof sî àjenà. ³⁷ Nô gheli ghìjìm a Judà nì Isìlè i kæ keli achi nà ghè na awu a fòyn Devit nin ghi wi ikfì nì Abnà.

³⁸ Fòyn Devit i ni fi bif sî gheli ñweyn nà, “Yi bû yèyn na wâyn nto’ iwo a Isìlè kfì meyn layn â? ³⁹ Nô mi ta mi n-ghi fòyn ma à cho’ ki nô Fiyini, mi n-keli wi atem ato sì ghal Jowàb ñêyn wâyn-nà ñweyn Abishà. Woyn Zèluwà nà ghèyn nin to gha’ mà, ma jem na Bôbo Fiyini la’ àjenà sì ifèl ibzì nì àjenà nà ghàyn.”

4

Ghi zue Ishboshèt

¹ A nà n-ghi ta Ishboshèt i wâyn Sôl yvi na Abnà kfì meyn a Heblòn, iwo ateyn i fu nge’ sî ñweyn nô sì a ñan, gheli Isìlè nô

ghìjìm i nà sì faynà.² Ishboshèt nà n-keli gheli ghì bò a ghi ìtu i sugey' sìsì a sì nà n-fvì nû ntè' sì lisi ghal fsitî ifwo kasi kfâ nì ìnjweyn. Aziyn a àjena nà n-ghi Banà nì Lekàb, a ghi woyn Limòn i wul ìsas i ndo nì Benjamìm ma wù fvì a ntè' Belòt. Ghi n-lî na Belòt nin ghi kimi ntè' ilì a Benjamin,³ bòmta gheli ateyn nin læ le' le' i ndu nà chî a ntè' Gitèm ta gheli itum sì ko' sì chem layn.

⁴ Jonatàn i wâyn Sôl nà n-keli wayn ilûmnì ghi tojtî na Mèfiboshèt ma wù lvîj meyn kì afyeyn àjìm. Sôl ñêyn Jonatàn nin læ kfîti iwòj tî Mèfiboshèt i ghi bèj sì tâyn. A nà ghi ta n-lì Mèfiboshèt yvì na Sôl ñêyn Jonatàn kfîti meyn iwòj, wu lì Mèfiboshèt i nà sì le' nì ñweyn. Wu n-se sì le' tî i mà' wayn wu fe i lviñj.

⁵ Lekàb ñêyn Banà i lù achi ali-a i nà ndû a ndo nì Ishboshèt i ndu chem a ntô nchuè Ishboshèt i nyij buntî bùnti.⁶ Àjena zi ndû antêynì ndo ke' teyn ta ghi n-kiñ sì lì asaŋ i sù ñweyn ilvà nì fînyuèfi i kasi kuñli fvì i lù.

⁷ Àjena nin zi a ndo nì Ishboshèt tì wu bunî bùni, àjena chu' i zue ñweyn i teyn atu a ñweyn i li lù nì àkeyna. Àjena nin lù tî i chwò dzì a Alabà i chi jelî kì nïntu',⁸ i ndu chem a Heblòn i dyèyn àtu ateyn sî Devìt i bè na, "Akeynà nin ghi àtu a Ishboshèt i wâyn mbàynì zyâ Sôl ta wu n-læ nà kiñ sì zue vâ. Bôbo Fiyini sisi meyn ìwo zì a Sôl ñêyn woyn ñweyn nin læ ni sî và layn a bô.

⁹ Devìt i bè sî Lekàb ñêyn wâyn-nà ñweyn Banà i woyn Limòn i Belòt na, "Mì n-bê sî zì sì a iziyn nì Bobo Fiyini fîfî a fî n-chi ma

fî bœsi meyn mà sî a nge' sìjìm,¹⁰ na à n-læ nà ghi ta wùl gvì bè sî mà a Ziklág na Sôl kfî meyn, kfâ' na mi n-yvi ìwo ateyn nà saŋli-a, ma ghal i zue ŋweyn. À ti ta mi n-læ mà'ti ŋweyn bòm sa'gha nâ zì.¹¹ Mà ti kæ nà sî ghi ma ma ni meyn ìwo tèyn, ma jèl nô ti sî gheli ghi bi têyn ta zì ma ghi ndù meyn i ghal zuè wul wu kya wi iwo nyij a ŋweyn ikuyn bunî bùni-a? Yi n-là' mìluŋ mì ŋweyn nì àtu àki-a."

¹² Devìt nin tanji tî i bè sugèy'si ŋweynsi i zueti gheli nâ ghi ghìbò i tèynti ìwu àjenà nì ìvzi i ghanjsi ìwuyn i àjenà a mbà èchìm a Heblòn i lì àtu a Ishboshèt kì i gvìmi isè afî a ghi n-læ gvìmi Abnà ateyn a Heblòn.

5

Ghi yisi Devìt sî a Fòyn a Isilàè

¹ A nà n-ghi ta awo nâ kèynà gàyñ ko', a nà ghi achi ali-a, gheli ghi tisini a ntè'si Isilàè nô sìjìm i gvi yeyn Devìt a Heblòn i bè sî ŋweyn na, "Ghesìnà nîn ghi tèyn ghi kî woyn wûl ìmo'.² À ti nà ghi ta Sôl nîn ghi fòyn ghesìnà, a se' và nì sugèy'si Isilàèsì itwa' iwòŋ, ma Bôbo Fiyini nîn læ meyn chfinì na, và læ nà ghi fòyn sî gheli Isilàè tisî àjenà.

³ À nà n-ghi ta chye'si Isilàèsì gvì yeyn fòyn Devìt ŋêyn àjenà i yi mikâyn asi nì Bôbo Fiyini a Heblòn. Àjenà yisi Devìt sî a fòyn Isilàè.

⁴ Ghi n-læ yisi Devìt sî a fòyn wu ghi bëŋ mìvîm tal, wu sa' sî a

bènsì mìvîm kæ. ⁵ Wù nà n-chî a Heblòn, sa' gheli Judà i sa' sì a bènsì nsòmbo nì abe'a. A nà ghi ta wù n-chî a Jèlusalèm chîyntì sa' Judà nì Isìlæ i sa' sì a bèj mìvîm tal njvâsì tal.

Devìt i tîm yi Jèlusalèm

⁶ À n-læ nà ghi achi ali-a, fòyn Devìt i lì sugey'si ñweyn ñêyn àjenà i ko' sì nu gheli Jebùs ghì a ghi nà n-chi a Jèlusalèm. Gheli Jebùs nà ghì i bë sî ñweyn na, "Wa ka' wà kà' wa bû zi a ntè' afeyn. Nô mi ìnfyèf nì mìngê sì kfeynî sì saj vâ." Àjenà nà n-kya wi na sugèy'si Devìtsì kà' a sì nu àjenà. ⁷ Mítì Devìt ñêyn sugèy'si ñweynsi i nù i fsi ntè' Zayòn, yi ghi antêynì mbàyn igha'ni ghi nà sì tonjî na, Ntè' Devìt.

⁸ A nà n-ghi achi ghè a ka àjenà nu gheli Jebùs ateyn, Devìt i bë sî sugèy'si ñweynsi na, wùl kæ nà ghi sì nù sì yi gheli Jebùs nà ghèyn, a wù toyni dzi afonjli afî a ghi tîm mu na chwô ateyn isas i nse tì. Ghi kæ toyni dzi ateyn, a ghi tîm yi mingê sì mzì nì ìnfyefi. Mi n-bâyn àjenà fu kî sî ikfi-i." À ti iwo zì a yi n-læ ni ghi nà mô ngàyn îlì na, "Mìngê sì ìnfyefi lè zî wì a nto'."

⁹ A nà n-ghi ta àjenà nù fsi ntè' ateyn, Devìt i ndù i nà sì chi afu i kfîni ìziyn ateyn i nà sì tonjî na Ntè' Fòyn Devìt. Ntè' ateyn nà n-ghi ma ghi tîm meyn mbàyn jìn kal. Devìt i bà'lì i ko'si nì mbèsì ateynsi kì sì zìtì ilwè' ghè a ghi n-kfîysì kfîysì sì zì sì ndù antêynì. ¹⁰ Adya' a Devìt à i nà kfeynsì ndu kî ndu sì zìtì itu' nà ghè bòmta Bôbo Fiyini i Bò Idwa' Ijìm nà n-tô'nì nì ñweyn.

¹¹ A nà ghi achi ali-a, Hilàm i fòyn Tayà i tum gheli sî Devìt nì

ìnkà' mì Seda, ba'si nì gheli ghì a ghi n-bom ndosi nì ighî a ghi n-bayn, na àjena ndu bâ'lì nto' sî fòyn Devìt. ¹² Fòyn Devìt i keli mèsì na Bôbo Fiyini lem meyn ñweyn sî a fòyn a Isìlæ ì nì na ifôyn ñweyn nganji bòm gheli ñweyn.

¹³ A nà n-ghi ta Devìt lù sî a Heblòn ì ndù nà sî chi a Jèlusalèm tì, wu ndù i kfeynsi ghìkì i fi lì ghili ibàm ñêyn àjena i bzì kfeynsi woyn ghîkì ni woyn ghi lûmnì. ¹⁴ Akêynà nin ghi àziyn a woyn ghì a ghi n-læ bzì sî ñweyn afu. A nà n-ghi Shamùwà nì Shobàb nì Natàn ñêyn Sòlomòn ¹⁵ kìmi nì Ibà nì Eishwà ñêyn Nefèg kìmi nì Jafiyà ¹⁶ nì Eishamà nì Eliyadà ba'sî nì Elifelèt.

Devìt i tîm yi gheli Filisiyà

¹⁷ A nà n-ghi ta gheli Filisiyà yvì na ghi yisi meyn Devìt sî a fòyn Isìlæ, sugèy'si àjenasi i chìynti ko' sî ghal ñweyn mitì Devìt i yvì na àjena nîn gvi-à i le' zì i lèytì afoñli. ¹⁸ Sugèy' si Filisiyàsì i gvì i timi kal afoñli a Lefèm. ¹⁹ Devìt i bif sî Bôbo Fiyini nâ, "Mà fvi ko' nù gheli Filisiyà ghèyn a? Wa n-gàmtì mà ta ka mà tîm yi àjena?"

Bôbo Fiyini i bèynsì na, "Ndù a, mi n-nì-à a wà tîm yi àjena."

²⁰ Devìt ñêyn sugèy'si ñweynsì i kæ sî lù sî ndù a Bal Bèlazìm sî tîm sî yi àjena. Devìt nîn bê meyn na, "Bôbo Fiyini fvì ta jva ilví ta ghi ku' yì bu'a ì lì lù nì mbàynì semsì." Ghi nà sî tonjtì àlê' nâ kì na Bal Bèlazìm. ²¹ Gheli Filisiyà i le' mà'i mìyìnì mì àjena, Devìt ñêyn sugèy'si ñweynsì i kumti i lù nì ìmêyn.

²² Gheli Filisiyà nîn le' tî i ndù i fi kasi gvì i timi kal afoñli a

Lefèm; ²³ Devit i fi bif sî Bôbo Fiyini na yì ndu nù àjena a? Fiyini fî i bë na wu ndu ì nù àjena, mitì ka wu n-dù àtì ati, na wù ndu ì jìn kàli ì kë' àjena abas ghè a inkà' mì balsàm nin ghi ateyn. ²⁴ Yi nî yvî itu inkà' i ghas tèyn ta ivî ghêl itu inkà' mì balsàm nô mi ilvi gha, yi nyañsi jèl bòmta yi nì nà dyêyn na Bôbo Fiyini ndu meyn si asi si nì na yì tim yi gheli Filisiyà. ²⁵ Devit i ni kî ta Bôbo Fiyini bë i tim yi gheli Filisiyà si zìti a Gibiyòn si ndù si chem a Gezà.

6

Ghi gvì nì àntayntayn a mîkàyn nì Bôbo a Jelusalèm

¹ Fòyn Devit nin fi meyn cho'ti kfeynsi sugèy'si a Isilà nkamsi mìvîm tal i yvîjtì alê' àmo', ² ñêyn àjena i ndù a Balà a Judà si lì si ko' nì antayntayn a mîkàyn nì Bôbo Fiyini i Bò idwa' ijim, ñjweyn vzì a wù n-du' ma nchisi jin meyn kàl ñweyn.

³ Àntayntayn ateyna nà n-ghi a ndo nì Abinadàb atû kfifyn. Àjena bë'i àntayntayn ateyn atû fincha' fî ghi kî fî fî, a tisî Uzà ñêyn Ahiyò i woyn Abinadàb. ⁴ Uzà nà n-jêl ndû a mbæ fincha', Ahiyò i ndû asi. ⁵ Devit ñêyn gheli Isilà ghijim i nà dyal nô si a ñaj ndû asi nì Bôbô Fiyini, yem njânsi toj tisonj fî bu' nchùmsi kî a tînkì a tînkì.

⁶ Àjena ni gvi chem alè' ghè a Nakòn nà n-lej asanj ateyn, nyamsi i dyamtî, àntayntayn a mîkàyn nì Bôbo kî i nà si kij si fe, Uzà i ghal na ka kî fe. ⁷ Itoj Bôbo Fiyini i yaf bòm iwo zì a Uzà

nì, Fi nì wu fe i kfì a ngùn àntayntayn a mîkàyn nì Bôbo.

⁸ Devìt i nyò'sì ịton bòmta Bôbo Fiyini dyèyn ịton i yafinì nì Ùweyn sì Uzà. À ti iwo zì a yi n-nì ghi zìtì i nà sì tonjtì àlê' ateyn na Belez-Uzà, ma à ti alê' kì a ghi n-læ zue Uzà ateyn.

⁹ Devìt i fàyn Bôbo Fiyini achi nâ ghè i nà sì bif nâ, "Mi n-jèl ti na àntayntayn a mîkàyn nì Bôbo kèynà ndu chèm a Jèusalèm a?"

¹⁰ Wù n-bu nà fî kij si ndù nì ànkeyna a Jèusalèm i kwo lì i ndù nì akeyna dzi a ndo nì Obed-Edòm a ntè' Gât. ¹¹ Àntayntayn a mîkàyn nì Bôbo nâ kì i chi a ndo nì Obed-Edòm si a njon sì tal. Bôbo Fiyini i boysi Ùweyn ñêyn gheli ndo nì Ùweyn nô ghìjìm.

¹² A læ nà ghi achi ali-a, Devìt i yvi na Bôbo Fiyini boysi meyn Obed-Edòm ñêyn gheli ndo nì Ùweyn bòmta wù tò'nì nì àntayntayn a mîkàyn nì Bôbo, wu kàlì a ndo nì Obed-Edòm i ndu lì i nà dyal ko' nì ànkeyna a Ntè' nì fòyn Devìt. ¹³ A nà ghi ta ghi bë'i àntayntayn a mîkàyn nì Bôbo ì cho' kì ivi ntufa, fòyn Devìt i si nyâm mbolo' ilûmnì nì wâyn nyàm ma ghi ya' meyn si a ifu sì Bôbo. ¹⁴ A nà n-ghi tì ma Devìt ma' meyn ndzisi ngànsi ndô Fiyini nà biy় nô si a ñan asì nì Bôbo Fiyini. ¹⁵ Devìt ñêyn gheli Isilà nô ghìjìm nà n-ko' nì àntayntayn a mîkàyn nì Bôbo a Jèusalèm tì, yofà tonj tìsonj. ¹⁶ A nà ghi ta ghi n-zì ndû nì àntayntayn a mîkàyn nì Bôbo a Ntè' nì fòyn Devìt, wî Ùweyn Mikàl i wâyn Sôl i ki fvìsì a wundù i yeyn fòyn Devìt wu biy় asì nì Bôbo Fiyini nô si a ñan, iwo ateyni yafì Ùweyn. ¹⁷ Àñena gvi chem nì àntayntayn a mîkàyn nì Bôbo i fayti lèm itwò afi a Devìt nin kas na ghi gvi lèm ateyn.

Devìt i fu tifu ti nyo'niti sî Bôbo Fiyini i fi fu kîmi tifu tiliti si nà chî nì mbôynì ñêyn gheli ghili.¹⁸ A nà ghi ta wu fu mesi tifu ti ateyn, wu jèm na Fiyini fi i Bò Idwâ' ijim boysi gheli.¹⁹ Wu n-ni tî i gwòtì ifwo i yini kì sî gheli ghijim afu. Nô mi wul Isilæ ikfa, kesa à n-ghi wul ilûmnì kesa à n-ghi wul iwi i nà kfâ nì ighef abayni, nì njwò nì àbayn a kfaña ba'sî nì ifwo i sajnî ilvi ghi tonjtî na, ‘Lesins’.

²⁰ A nà n-ghi ta foyn Devìt kàsi kfa si jèm na Fiyini fi boysi isas i ndo nì ñweyn, wî ñweyn Mikàl i wâyn Sô i fvì i gvi bè sî ñweyn na, “Mi n-yeyn na wà nà kfâ’ a mbàe na wà n-kfîmtî nî kî nô ta foyn a dzi ghê a wà nà biyn ateyn ña'sî ndzisi asi nì woyn ghikì ghi felini kî ta àngù.”²¹ Devìt i bè sî Mikàl na, “Mà nì nà biyn asi nì Bôbo Fiyini ta Fi ti kwo chò’ ma na mà na ghi foyn sî gheli Isilæ, a ghi wi bò vâ kësa wul ilvi a ñweyn a ndo. Mà na lum biyn kî tì asi nì Nfeynfi.²² Mi n-se si biyn i fi biyn chwò nô tì, nô mi ta wà n-kfâ’ na mi n-su’sî ngêñ yem. A n-ghi sî và a ghi iwo i wumini ta mi nî miti a ghi sî ghikì ghi felini nà ghèyn a wà n-bê têyn, a ghi iwo iko’nini-i.²³ À ti iwo zì a yi n-ni Mikàl i wâyn Sôl i læ fañ tì bzì.

7

Ichfini i Fiyini sî Devìt

¹ A nà n-ghi ta Bôbo Fiyini gàmti foyn Devìt, wù tim yi mbaynì sî ñweyn nô sijim i nà si boynî chî a ñweyn a nto’,² itu’ layn achi

ali-a wu bè sî nfè'tì Natàn na, “A n-ghi mà têyn, chî a nto’ ma ghi bà'lì nì ìnkâ’ mì Sedà mítì àntayntayn a mîkàyn nì Bôbo i chî a fîtwòtî.

³ Natàn i bè sî ñweyn na, “Ndu nî nô mi ghà ta wà n-kfâ’tì sî nì bòmta Bôbo Fiyini nin ghi zî ñweyn.”

⁴ A ni kfa nà ghi nïntu’ achi nâ ghè Bôbo Fiyini i tanjî sî Natàn i bè na,

⁵ “Ndu bè sî wul ìfelini nì mà i Devìt na, Bôbo Fiyini bè na, ‘À n-ghi wi vâ sî bà'lì ndo na mà na chî ateyn. ⁶ Ma bû timi i chi a ndo ta ghi bà'lì sî zìtì sî achi ta mà lì fvì nì gheli Isìlæ sî a Ijib sî ko’ sî chem layn. Mà tî nà chî ki a fîtwotî, jël chwô ki àlê’ nì àle’ à ghesì gheli Isìlæ. ⁷ À ti nà ghi ta ghesì gheli Isìlæ nin jël chwô bula ma timi bìf sî fòyn àñena ìlvì ta mà cho’ na wù na tisî ghelì ghem nâ, “Bòm ghà ta wà bû bà'lì ndo nì ìnkâ’ mì sedà sî mà a?” ’

⁸ “Mî n-bê sî và lvîyn na wà be sî wul ìfelini nì mà i fòyn Devìt na, ‘Iyeynì nin ghi ìwo zì-i a Bôbo i bò ìdwa’ ìjìm bè na mà be sî và.’ Mà tî lì fvì nì và ìtwa’ wa chî nyamsi afu i lèm và na wà na sa’ gheli Isìlæ nì mà. ⁹ Ma ti meyn nà ghi ghesìvà nô mi wo ta wà ndù i nì wà tîm yi mbàynì shyasi nô sìjìm. Mî n-nî lvîyn a iziyn ìzæ na nganjî kimi ta aziyn a gheli ghi nganjini ghili a mbzi. ¹⁰ Mî n-fu àlê’ a ghelì Isìlæ nì mà na chî ateyn, faytî kelî ki nô àlê’ a ngeñ nì àñena, wùl i bu tâysì wi àñena. Gheli ghîbi lè nà bu ye’tî wi àñena ta ghi

tî nà ye'ti si asi,¹¹ kî si itu' ta mà chò'ti gheli ghi tisini a zì atêynì. Mî fî nì-à a yì keli mbôynì a mbàynì sisi na bu fu wi nge' sî zì.

Bôbo Fiyini be meyn na, "Mî n-nì-à a tifôyntì lâè nà fvi a wa intweñ.¹² À lâè nà ghi ta mìchi myâ mæ, wà kfa ì ndù yeyn ghìbo ghya, a mà cho' wâyn vâ ìlvî si a fòyn ì nì a ifôyn i ñweyn na to.¹³ À n-ghi ñweyn vzì a wù lâè bâ'lì ndo sî mà Bôbo Fiyini, a mà fî nì a ifôyn ñweyn fañ kî samo'.

¹⁴ Mà lâè nà ghi bæ sî ñweyn wu ghi wayn sî mà. Wù ni bebsi ma leñ ñweyn nì ngvàlisì ta bò wayn nî wu leñ.¹⁵ Mà lâè fañ wi tì nà kôñ ñweyn ta mi n-læ fañ sî Sôl i nì wa lì àlê' a ñweyn si a fòyn.¹⁶ Gheli ndo nì và nîn faña nà lum sa' kî sa' a Isìlæ, a ifôyn va fañ kî samo'."

¹⁷ À ti ta Nfè'ti Natàn nîn fè'ti nô mi ghà vzî a Bôbo Fiyinì bë sî Devit.

Devit i Jèm

¹⁸ Wu n-taŋi tî Devit i ndu zì a fîtwòtì nì Bôbo Fiyini i bë na:

Ghesì isas i ndo nì mà nîn kfeynî wì awo afî a wà si ghi ma wà nî meyn sî ghès a Bôbo Fiyini i bò ìdwa' ìjìm.¹⁹ Wà bu fañ ki awo afi a wà si ghi ma wà ni meyn. Wà fi meyn fè'ti àwo kî a kî lâè gâyn sî ìjwâñ vzì a wu lâè ko' ibàm isas i ndo nì wùl ìfelini nì và. A wà ti n-nî kîmî tèyn sî gheli a Bôbo, bò ìdwa' ìjìm?

²⁰ Iwo ili bu ghi wi a mà ka' a mà fî bë sî và bòm ta wà

n-kya mesì wul ɻfelini nì và a Bôbo Fiyini, bò ɻdwa' ijìm.

²¹ Wà nì àwo a nganjtini-a kèynà sì ye'i ma. Wà nì ta wà n-kij, kì ighel ta wà n-læ chfini sì wùl ɻfelini nì và.

²² Bôbo Fiyini, bò ɻdwa' ijìm, wà nganjtî kfeynâ wùl ilvi i ghi wi ta vâ. Fiyini fî lifi i ghi wi a bu kì và, kì ighel ta ghi n-læ fè'ti sî ghès. ²³ Ila' ili nin ghi wi a mbzi ta Isilæ. À n-ghi kì ìnyeyni zì a wà n-læ yuyn teyn si a ghêl nì và. Wà n-ni meyn awo a bemni-a nì akayna i dyèyn àadya' akayni-a i sàj fvìsì gheli tila' tilutì nì mìyìnì mì àjenà si fu dzi sî ghelì ghya ta wa n-li fvì nì àjenà si a Ijib. ²⁴ Wa n-læ meyn lèm na ghès Isilæ na ghi ghelì ghya kì milvi ìnjìm, wa ghi Fiyini fî àjenà a Bôbo.

²⁵ Mi n-jêm a Bôbo Fiyini na wà ni kì ta wà si ghi ma wà chfini meyn sî wul ɻfelini nì và ñéyn isas i ndo nì ñweyni. Ni kì ta wà wà chfini. ²⁶ Wà nì têyn a gheli fañ nà ko'sî và kì milvi ìnjìm bê na, 'Bôbo Fiyini i Bò ɻdwa' ijìm nin ghi Fiyinì fî Isilæ.' Gheli isas i ndo nì Devit fañ meyn achi. ²⁷ Bôbo Fiyini, Bò ɻdwa' ijìm, Fiyini fî gheli Isilæ, wà dyeyn meyn bàynsi sî mà wul ɻfelini nì và na, wa nì-a a gheli ndo nì mà na lum sa' kì sa' a Isilæ. À ti iwo zì a yi nì ma keli adya' si jèm a dzì ghâyn a mà jèm ateyn. ²⁸ Bôbo Fiyini, bò ɻdwa' ijìm, wà n-ghi Fiyini, wà n-chfini nô mi ghà nî kì tì. Wà chfini meyn àwo ajûn kèynà sî wul ɻfelini nì và. ²⁹ Ma na si bê a Bô na wà boysi isas i ndo nì wùl ɻfelini nì và yi fañ nà

lum sa' kí sa'. Wà n-keli àdyá' atu awo ajím a Bôbo Fiyini, bò ἰdwa' ἰjím. Wà sì ghi ma wà tanji meyn a Bôbo Fiyini. Ta wà bè, mi n-kyá na wa n-boysí ìsas i ndo nì wul ἰfelini nì và kí samo'.

8

Devít i tím yi mbàyní sì gheli Isìlè

¹ A nà n-ghi ta Devít nin ghi fòyn, wu tím yi gheli Fìlisìyà i lì àbâs ila' nì àjenà kí a ghi nà n-toñti na Meteg Amà, gheli Fìlisìyà i nà bu keli wi iwo sì nì nì àbâs ila' nà kí. ² Devít nin fi meyn tím yi gheli Mowàb i kàyn sugèy'si ateynsi i nyiñi tala a nse ghì tal ghì tal, wu nà zue ghì bo visí ἰmò'. Gheli Mowàb ghì a ghi n-fanj i nà sì fêl isas isa' nì fòyn Devít, nyânsì fu nô mi ghà sî ȝweyn ta wù n-kiñ.

³ Devít nin fi meyn tím yi Hàdadezà ta wu nà n-ghi fòyn Zobà. Hàdadezà nà wèyn nà n-ghi wâyn Lehòb. Devít nìn læ tím yi Hàdadezà ta wù nà n-ndû sì kasi sì ghal sì sfì abâs a njvâ Yuflèt kí a kí nà n-ghi abàs ikuè. ⁴ Devít nin yi iwoj ateyn i ghal fsì mìncha' nkam nì sugey' sìsì a sì nà n-gûf mìcha' mì àteyn nkamsi nsòmbo i fi ghayti isisì a sì nà n-jêl nì ἰvi nkamsi mìvîm mbò. Wù n-fi meyn bè ghi kòytì afyeyn a nyâm sìsì a sì nà n-gûf mìncha' a fanj kí nyamsi ἰvi.

⁵ A nà n-ghi ta sugèy'si Alàmsì lù a Dàmascùs i gvì sì gàmti Hàdadezà i fòyn Zobà, Devít i zueti sugye'si àjenà nkamsi mìvîm

bò njvâsì bò.⁶ Fòyn Devìt i lèm ìnôyn i sugèy'sì a ntè' Alàm a Dàmascùs. À ti iwo zì a yi n-læ nì gheli Sylìyà i bimi sì nà ghî isas isa' nì fòyn Devìt, fu nô mi ghà ta wù n-kiñ. Bôbo Fiyini nin ni meyn Devìt i nà tîm mi iwoñ ikà yi ki yi.

⁷ Sugèy'sì Devìtsì nin ghal meyn fsiti nkyàsi iwònì nì chye'sì Hàdadezàsì ma ghî fàytì nì àso ikwo abanjì-a i lu ndù nì nseynsì a Jèlusalèm.⁸ Àjena nin gvi meyn kimi nì idyani a Jèusalèm yi dvî ki tèyn ma ghî lì a ntè' Tebà nì ntè' Bèlotày. Ntè' nà sèy়nsì nin læ nà ghî a sa' Hàdadezà.

⁹ A nà ghî ta Tû i fòyn Hamàt yvi na Devìt tim meyn yi sugèy'sì Hàdadezà nô sìjìm,¹⁰ wu tum wâyn ñweyn Jolàm na wù ndu tòñti Devìt i bèmsì ñweyn ta wu tim yi fòyn Hàdadezà, ma ñêyn ñweyn nin læ meyn nà nû-à. Jolàm i ndù nì tìfuti sî Devìt ma ghî fàytì nì àso ikwo abanjì-a ni a fifâ nì idyani.

¹¹ Wu n-fu ifwo ateyn, fòyn Devìt i lèm sì a ifwo ifèl nì Bôbo Fiyini ki ighel ta wu n-læ lèm aso ikwo a bañni-a nì a fifâ kì a wu n-sfiti a tîla' afî a wù n-tîm yi sì asi.¹² Tîla' tìtì a wu n-tîm yi sì asi nà n-ghî Edòm nì Mowàb nì gheli Amòn, ni ighî Filisìyà nì Amalèk. Wù n-lem meyn kimi ifwo vzì a wu n-sfi sî Hàdadezà i wâyn fòyn Lehòb ta wu nà n-ghî fòyn Zobà sì a ifwo ifèl nì Bôbo Fiyini.

¹³ Devìt nin læ ndù i tîm zuèti gheli Edòm nkam njvâsì nfama a Afoñli a Fîngvañ i kasi kfa, iziyn i ñweyn i fi nganjì ndu ki asi.

¹⁴ Wu n-se sì kasi sì lù i lèm ìnôyn i suge'sì kì ilwè' ilwe' a Edòm,

gheli Edòm i nà sì ghi a ñweyn isas isa'. Bôbo Fiyini i nì Devìt i nà nû nô mi ìla' ikà yi ki yi.

Ghelì ghi felini nì Devìt

¹⁵ Devìt nà n-sa' Isìlæ ì jìm, nî nô mi gha kì ighel ta isa'i nin kij sì gheli ñweyn ki ghijim. ¹⁶ À nà n-ghi ta Devìt nìn ghi fòyn, Jowàb i wâyn Zèluwà i ghi àtu a sugèy'sì nì Devìt. Jèhoshafàt i wâyn Ahilùd i ghi wuli vzì a wù n-fê'tì nô mi ghà ta Devìt nin kij sì gheli. ¹⁷ Zadòk i wâyn Ahitùb ñeyn Ahimelèk i wâyn Abìyatà i ghi ngànsi ndô Fiyini, Seliyà i ghi wul ì nya'ni. ¹⁸ Benayà i wâyn Jèhoyidà nà n-ghi àtu sì nchì sìsì a sì n-kini Devìt, woyn Devìt i ghi chye'sì nto'.

9

Devìt ñeyn Mèfiboshèt

¹ À n-læ meyn nà ghi achi ali-a, Devìt i nà kayntî nà, "A nô wùl isas i ndo nì Sôl ti bu ghi a? Mi n-kiñ sì gàmti wul ìisas i ndo nì Sôl bòm sùyn yem Jonatàn."

² Wu n-kaynti tî ghi fè'tì na wul ì felini nì Sôl ìlvì nin ghi iziyn i ñweyn i ghi Zibà. Fòyn Devìt i tum jàñ ñweyn, wu gvì. Fòyn i bif sì ñweyn nà, "À n-ghi và Zibà a?

Wu bimi i bè na, "À n-ghi mà a mbàe."

³ Fòyn i bif sì ñweyn nà, "Wà n-kyà wul isas i ndo nì Sôl ta wù bu ghi a? Mi kiñ sì dyeyn ikôñ i Fiyini sì ñweyn.

Zibà i bimi i bè na “Mi n-kyâ wâyn Jonatàn ilvì ta wù bu ghi ma wù lviŋ meyn.”

⁴ Fòyn i bif sî ŋweyn na, “Wù ba a?”

Wu bëynsì i bè na, “Wu n-chî a ndo nì Makì i wayn Amèl a Lodebà.”

⁵ Fòyn Devìt i bè ghi ndu lì i gvì nì ŋweyn si a ndo nì Makì a Lodebà.

⁶ A nà ghi ta ghi lì gvì nì Mèfiboshèt i wâyn Jonatàn ma àti i wâyn wâyn Sôl, wu gvi chem asi nì fòyn i ngvimti si beyn ŋweyn.

Fòyn Devìt i toŋti ŋweyn iziyn na, “Mèfiboshèt,” wu bè na, “Mbæ, wul ɪfelini nì và wêyn.”

⁷ Fòyn i bè sî ŋweyn na, “Ka wa n-fâyn bòmta mi n-tò’ni nì và bòm bò vâ Jonatàn. Mi n-kasî fu nse bòbò vâ Sôl sî và kî i jîm. Wà na yi ghesivà ki milvi ìnjîm.”

⁸ Wu n-tanji tî Mèfiboshèt i ngvimti ndù a nse i bè na, “Mà ti n-ghi nô ndà na wà na tò’ni nì mà têyn, ma mà si ghi kîmi têyn ta akfî a bi a?”

⁹ Fòyn i tum jàŋ Zibà i wul ɪfelini nì Sôl i bè sî ŋweyn na, “Ma fu meyn nô mi ghà ta bò ifèl nì và ŋêyn ìsas i ndo nì ŋweyni tî nà keli-a sî wâyn wayn ŋweyn Mèfiboshèt.” ¹⁰ Zî woyn ghy a woyn ghi lûmnì nì gheli ghi felini nì và na felì a gvêynsì nì ŋweyn nà ghè, kfî gvî nì ifwo ateyn ghi tò’ni nì wâyn wayn bò ifèl nì và ateyn. Mèfiboshèt nîn faŋa nà yi ki ghesi ŋweyn amo’.” A nà n-ghi tî Zibà i keli woyn woyn ghi lûmnì njvâsi tâyn nì gheli ghi

felini mìvîm bò.

¹¹ Wu taŋi tì Ziba i bëynsì i bë na, “Mì n-ni nô mi ghà kì ighel ta wà bë a mbæ.” Si zìtì achi nâ ghè Mèfiboshèt i nà sì lum yi ki ñêyn fòyn kì ta wâyn nto’.

¹² Mèfiboshèt nà n-keli wayn ilûmnì wu bu lâe ghi tonjtì na Mikà. Gheli ndo nì Zibà nô ghijim i nà sì ghi kì gheli ghi felini sì Mèfiboshèt. ¹³ Mèfiboshèt i nà si chî kì a Jèlusalèm, yi ñêyn fòyn kì milvi ijim. Wu nà n-kyâ wi sì jèl bom ta wù nà n-ghi ma wù lvinj meyn.

10

Devit i tim yi gheli Amòn

¹ A nà n-ghi ta fòyn gheli Amòn lè, ghi yisi wâyn ñweyn Hanùn sì a fòyn. ² Fòyn Devit i lèm na yi n-dyèyn ikôn sì Hanùn kì ighel ta bò ñweyn Nahâsh nin læ dyèyn sì zì Devit i tum gheli na ghi ndu tönti Hanùn sì ikfì nì bò ñweyn.

A nà ghi ta gheli ghì a wù tum ndù chem, ³ chye’si Amònsì i bë sì Hanùn i fòyn àjenâna, “Ka wà na kfâ’ na Devit tùm gheli ghèyn na ghi gvi chàmpli ìwuyn ikfì nì bò vâ. Wù tùm na ghi gvi kùnlì ki ilwê’ a ntè’ afeyn ta ka wù keli sì tim sì yi.” ⁴ Ajena nin taŋi tî, Hanùn i bë ghi ghal gheli ateyn i nà kom nô mi idyel i nda kì abâs àmò’, fî sì cho’ ndzisi ñweyn kì ibuyn asas. Ghi n-nì tî i sàŋ àjenâna ghi lù.

⁵ A nà n-ghi ta Devit yvi iwo ateyn wu tum i bë na àjenâna fanj kì

a Jèlikò sì chem ta ka adyel a àjena kasi chil àjena kæ kasi sì gvì a Jèlusalèm. A nà n-ghi tì àjena wumî nô sì a ñaj bòm dzi zì a ghi n-wùmsì àjena ateyn.

⁶ Gheli Amòn nin keli na iwo zì-ì a àjena mòm ni meyn fòyn Devìt na nyô'sì ìtonj nô sì a ñaj, àjena tas iwoñ i là' sugèy'sì a ntè' Bet Lehòb a Alàm nì Zobà nkam mìvîm bò. Fòyn Makà i tsiyensi sugèy'sì nkam, siliñ i gvì ma sì lù a Tôb nkam njvàsì bò.

⁷ Fòyn Devìt i yvi iwo ateyn i tum Jowàb ñêyn sugèy'sì nô sìjìm na àjena ndu nù gheli Amòn. ⁸ Sugèy'sì Amònsì i fvi timi i nà gvîtì ichfì ayisi nì àjena. Sugèy' sìsì a sì n-fvì a ntè' Zobà nì Lehòb nì Tôb nì Makà i timi kì sì a nyinj i nà gvîtì a gvêynsì.

⁹ Jowàb i yeyn na sugèy'sì nin gvî a ñweyn asi, siliñ gvî a ñweyn ibàm. Wu cho'ti sugèy'sì ñweyn sìsì a sì nà n-fayti kya sì tim iwoñ i tum na sì ndu ì nù sugèy' sìsì a sì lù a Alàm. ¹⁰ Wù n-cho' meyn wâyn-nà ñweyn Abishà na wù na tisî sugèy' sìsì a sì fañ i tum na àjena ndu nù isisì a sì lù a Amòn. ¹¹ Jowàb nîn bè na, "Yi ndu, mà kæ yeyn na sugèy'sì Alàmsì nin kij sì to sì chwo ghes a mà jañ zì a yì gvi ì gàmtì, ma sugèy'sì Amònsì kæ nà kij sì to sì chwo zì a ghèsì gvi a ghesìnà chiynti nù àjena. ¹² Mi n-kij na yì na to, ghèsìnà nu kì nô nì àdya'a ì gàmtì gheli ghesìnà nì ntè'sì Fiyini nì ghesìnàsi. Bôbo Fiyini nin nî kì izi-ì a yi n-kfeyni sì ñweyn."

¹³ Jowàb nin tanji tî ñêyn sugèy'sì ñweynsì i lu i ndù sì nu sugèy'sì Alàm, sì le'nì. ¹⁴ A nà n-ghi ta sugèy'sì Amònsì yèyn ta sugèy'sì Alàmsì nin le'nì, àjena boñ le'nì zì a ntè' ta ghi yèyn ta

Abishà nín gvî ñêyn sugye'sì ñweynsi. Yi n-gàyn tî Jowàb i kasi kfa a Jèlusalèm sì iwòŋ affi a wu na n-tim ñêyn sugèy'si Amònsì.

¹⁵ A nà ghi ta gheli Alàm yèyn na Isìlèt tim meyn yi àjena, àjena kasi yvìñtì ngeñsi àjena. ¹⁶ Fòyn Hàdadezà i tum jàŋ sugèy'si Alàm sìsì a si nà n-ghi injiyn i jvâ, Shobàk ta wu nà n-ghi atu a sugèy'si sî fòyn Hàdadezà i li gvì nì nseynsi a ntè' Helàm.

¹⁷ A nà ghi ta fòyn Devìt yvi iwo zì-ì a yi n-gâyn, wu yvìñtì sugèy'si Isìlèt nô sìjìm, ñêyn ìnseynsi i dyàŋ jvâ Jodàn i zì a ntè' Helàm. Sugèy'si Alàmsì i ba'ti i zìtì si nu sugèy'si Isìlèt. ¹⁸ Ghi se si nù, sugèy'si Alàmsì i lè'ni, Devìt i zueti sugèy' sìsì a si nà n-keli mìncha' ighi nsòmbo, ni isisì a si na n-jêl nì ivi nkam mìvîm nkàe. Wù n-læ meyn tim kimi Shobàk ta wu nà n-ghi atu a Sugyèy'si Alàm wu kfì ki afu. ¹⁹ A nà ghi ta tifòyn tìtì a ti nà n-ghi isas nì fòyn Hàdadezà yeyn na sugèy'si Isìlèsi yi meyn iwòŋ, àjena chwotì fòyn Devìt si nà ghi isas isa' nì ñweyn.

Yi n-gàyn tî, gheli Alàm i nà sì fâyn si nà fî gâmtì gheli Amòn.

11

Devìt ñêyn Betshebà

¹ A nà n-ghi itu' nâ ghè, bëŋ se si chfì si gvì tifòyntì i se' si tim iwoŋ. A nà ghi ta bëŋ nìn chfì gvî, fòyn Devìt i du'i ki a Jèlusalèm i tum Jowàb ñêyn gheli ñweyn nì sugèy'si Isìlèt nô sìjìm na àjena dyaŋ injiyn i jva Jodàn i ndù tim iwoŋ ñêyn gheli Amòn. Ajená ndù i tim yi i jin kal ntè' Labà.

² A nà ghi alej ilvi ikfa achi ali-a Devìt i làlì ikuyn i ko' nà ghaynî kal atû ndo a nto' i làj ìsi i yeyn wul iwi ilvì wu sù iwuyn, jôf ki tèyn. ³ Devìt i tum wul na wù ndu bif nâ wùl iwi nâ vzì nin ghi ndà a. Wùl ateyn i fè'tì na à n-ghi Betshebà i wâyn Eliyàm, a ghi wî Yùliyà i wul i Hêt. ⁴ Devìt i tum ghi ndu jàj wul iwi àteyn, wu gvì Devìt i chi nì ñweyn wu kasi ndù si a ñweyn a ndo. A nà n-ghi tì ma wù sù mèsì ki iwuyn ñweyn a dzì ghê a wul iwi nà n-nî wu sù ilvi ta wù yeyn mesì ilvi ñweyn. ⁵ Mìchi chwò ìnse' wu yeyn na yi n-ghi ilvâ i tum fè'tì sî Devìt.

⁶ Devìt i yvi tî i tum bè sî Jowàb na wù tsiynsi Yuliyà i wul i Hêt wù kasi kfa yèyn zi. Jowàb i bè wu kfa i yeyn Devìt. ⁷ Wu n-kfa ti Devìt i bif sî ñweyn nâ iwoñi nin ndû ti-a, Jowàb i ghi ti ñêyn sugèy' sîlisî a? ⁸ A nà ghi ta ñêyn ñweyn tànji, Devìt i bè na wu lu ndù a ñweyn a ndo i yvìtì. Wu fvì Devìt i tum wul nì afo na wù ndu i fù sî ñweyn. ⁹ Wu fvì tì i fanj tì ndù a ñweyn a ndo i kwo chi ki ifchfî nto' ñêyn nchîsî nto' sîlisî.

¹⁰ Itu' layn ghi fè'tì sî Devìt na Yuliyà bu tî ndù a ñweyn a ndo. Devìt i jàj ñweyn i bif sî ñweyn nâ, "Wà ti gvì ma wà chiti meyn abe i fanj tì ndù tì yèyn wî vâ bòm ghà?"

¹¹ Yuliyà i bè sî Devìt na, "Àntayntayn a Mîkaynà, nì sugèy'si Isilàesi ni ipsisì Judàsì nin chî a mîtwò. Bò ifèl nì mà Jowàb ñêyn gheli ñweyn i chî ki itwa'. Mà ti nà n-ka' ma ndù ti a ma ndo si nà yi-a, nyvi-a, chî nì wî wom a? Mi n-bê sî và samo' na mà ka' ma bû mòm ìnki wo tì."

¹² Wu tanji tì Devit i bë na wù fî chi itu' layn wù kæ si lù. Yuliyà i kæ si chi michi ìmbò a Jèlusalèm. ¹³ Devit i ni jàñ na wù gvi ñêyn ñweyn yi. Wu gvì i yi Devit i fu milû' wu nyvi mi ku ñweyn. Itu' ni ji wu faj tì kfa a ñweyn a ndo i fi ndu nyinjì ki a ñweyn a fîghàm i chi ki ñêyn nchìsi nto'si.

¹⁴ Itu' layn Devit i nyà' i fu ñwà'lì na Yuliyà ndu i fu sî Jowàb.

¹⁵ Wu n-nyà' ateyn na, "Tsiynsi Yuliyà asì iwòñ alè' ghè a iwoñi nin to ateyn. Wà tsiynsi wa kòy'tì ibàm ta ka ghi zue ñweyn."

¹⁶ A nà ghi ta Jowàb jàñ ñwa'lì ateyn, àjenà ni jiñ kali ntè' zî a àjenà ndù si nù nô mi ilvi gha, wu lèm Yuliyà abàs ghè a iwoñi nin to ateyn ta ka mbàynìsi àjenà zue ñweyn. ¹⁷ A nà ghi ta gheli ntè' nâ ghì fvì si nu àjenà i zueti sugèy'si fòyn Devit sìlisì i boñ zue Yuliyà i wul i Hêt vzì.

¹⁸ Jowàb i tum fè'ti nô mi ghà sî Devit ta yi gàyñ itwa' iwòñ.

¹⁹ Wù n-be meyn kìmì sî wùl i ntum nâ vzì na, "Wà ndû fè'tì awo nâkèynà, ²⁰ fòyn nyô'sì ìtonj i bif sî và nâ yì nì ndù ba'sì mèsì a ntè' nâ ghè bòm ghà, yi bu nà kya na àjenà kà' a ghi timi a mbàyn nì àjenà na tìmlî su'sî nì zì â? ²¹ Ba yi n-kyà na à n-læ zue wul iwi i zue Abimelèk i wâyn Jèlub-Beshèt? Wùl iwi ateyn nin læ timi atû mbàyn a Tebèz i mà' i su'sì nì iti a ñweyn atu wu kfì. Wù kæ bif têyn wa bë sî ñweyn na, wul ìfelini nì ñweyn Yuliyà i wul i Hêt boñ meyn kfì."

²² Wùl ateyn i ndu bë nô mi ghà sî Devit kì ighel ta Jowàb nì bë.

²³ Wu n-bè sî Devit na, "Mbàynì seysi nì fvì i gvì ghès a dzì i to

chwò ghès mitì ghèsì kasi tsìyn àjena ndù chem iċħfi mbàyn.

²⁴ Gheli àjena ghì a għi n-nû nì mħċħya timi atû mbàyn iż-żgħiex tħalli kæt-tim sì zuet i-sugèy'si għesinà sħilisi, sì fì sì zue wul ifelini nì və Yuliyà i-wul iż-żgħiex.

²⁵ Devit i-bè sî wul i-ntum nâ vzì na wù ndu i-bè sî Jowàb na ka wu n-viġi iwo ateyni kobsi ɻwejn bōmta għi nî għi nà kya wi na a n-kfî ndà iwònja, na àjena se sî fì sî nû, għi nà nû nô nì àdya'a i-bebsi ntè' àteyn. Wu n-bè na wù ndu bè iwo nâ yèyni sî Jowàb i-lumsi ɻwejn ka wù bol.

²⁶ A nà għi ta wî Yuliyà yvi na għi zue meyn lûm ɻwejn, wu dzì ɻwejn. ²⁷ Wu n-dzi mèsi ikfî i-lûm ɻwejn, Devit i-tum għi li gvì nî ɻwejn sì a ɻwejn a wi, wu bzxi wayn il-ħamra sî ɻwejn. Bôbo Fiyini i-nà sanjal wì kûm iwo zì a Devit iż-żgħiex.

12

Natàn i-yol sî Devit

¹ Bôbo Fiyini nìn tum meyn Nfe'ti Natàn na wù ndu i-mò ngàyn sî Devit na, “Għeli ghili ghixbò nin læ meyn nà chî a ntè’ il-ġu, il-vi i-ghi nô wul ittwo, il-vi i-ghi wul ànfif. ² Wul ittwo nâ vzì nà n-kel iñnōyn i-nyâmsi nî iñnōyn i-bzisxi kî sì a idvì. ³ Wul ànfif vzì i-kel wi afo a bu kî fì bzxi fì njid fîm oħra ta wù yuyn, nà lemsi kî aka’ àmò’ ɻejen woyn ɻwejn. Njippeżi àteyn nà n-yi kî àfo kî a wù n-yi, nyv kimi a ɻwejn a bom, à gvix il-vi fîli wu chà’si i-ghal yi nà buni-à. Njippeżi àteyn nà n-ghi kimi ta wayn ɻwejn iwi.

⁴ A nà ghi achi ali-a, wùl i gvì sì mÙti wul itwo nà vzì wu nà kij sì tal ñweyn mÙti kôj wì sì sì bzâ ñweyn ilì i kwo ndu choj bzâ wùl ànfif vzì i sì.”

⁵ Devìt i yvì iwo ateyn itoñ yaf ñweyn nô sì a ñaj kÙm wul itwo nà vzì, wu bè sî Natàn na, “Mì n-bê sî và samo’ sì a iziyin nì Bôbo Fiyini na wùl vzì a wu læ mÙm iwo nà yèynì nà n-keli sì kfì.”

⁶ Wù n-keli sì la’ bzì sì kæ sî wul ànfif nà vzì jæ ta ka ghi zue ñweyn. Wù mÛm meyn iwo yi bem no abi i fañ tì këli ikoynsi isuyn sî wul ànfif nà vzì.

⁷ Wu n-tañi tî Natàn i bè sî ñweyn na, “À n-ghi ki nô và wul itwo nà vzì. Bôbo Fiyini fî Isilæ bè na, ‘À tî yìsi mà vâ sì a fòyn Isilæ i bòesì và sì awu nì Sôl. ⁸ Mà tî fsì ntô’ Sôl ba’sî nì ghìki ñweyn i fù sî và i fì lèm và sì a fòyn Isilæ nì Judà, ma wà nà n-fê’tì sî mà na ifwo nà wèyn nin kfeynî wì sî và, ma ma ti meyn fu kfeynsi.

⁹ Bòm ghà ta wà tî chàs gya Bôbo Fiyini i mÙm iwo yi bem tèyn a? Wà ti meyn nì gheli Amòn chu’ zuè Yuliyà i wul i Hêt nì finyuèfi, wà lî wî ñweyn sì a wa wi. ¹⁰ Ta wà tî chàs gya yem i lì wî Yuliyà i wul i Hêt wèyn sì a wa wi, mi n-ni-à a iwoñi zi i fañ kì fañ a wa isas i ndo, a à lâ nà ko’ mi àjâñ àkà ki nà kfítî ki iwòñ.”

¹¹ Bôbo Fiyini be meyn na, “Mì nì ni-à a wùl lali kì a wa a ndo i kwò nkfim sî và. Mì nì lî ghìki ghya kì nô tèyn wa yeyna i fù sî wùl wu ba’sî sî và a wù na chî nì àjenà kì nô a ntô chuè. ¹² Wà tî nyà’ti nì ni iwo ateyn mÙti ma ghi sì nì iyeynì kì nô a ndayn, gheli

Isìlè ghìjìm i yeyna.”

¹³ Wu n-taŋi tî Devìt i bëynsi bë sì ŋweyn na, “Ma ni meyn mbi sî Bôbo Fiyìnì.”

Natàn i bë sî ŋweyn na, “Bôbo Fiyini lesi meyn fù vâ, wa n-kfì wi bòm mbi nâ yèyn. ¹⁴ Mítì wàyn vzî a ka ghi bzi nin kfì-a bòmta wà nî meyn mbàynìsì chas Bôbo Fiyini.”

¹⁵ Natàn nin taŋi tî nô mi ilvi gha i kasi kfa, Bôbo Fiyini i nì wàyn vzî a wî Yuliyà nin bzi ŋêyn Devìt i fe ɿko'i. ¹⁶ Devìt i nà jemà chwotî Fiyini na fì ni wayn àteyn to. Wu n-læ mèyn jèm sì a mìchi, chî ki a kî ndo, bam ɿchfî. ¹⁷ Chye'si ŋweynsi i gvì i nà sì chwotî ŋweyn na wù lali sì a nse, wu le' na yi n-làlì wì i le' na yi n-yì wi afo ŋêyn àjena.

¹⁸ A nà ghi ibàm i mîchi nsòmbo wayn ateyn i kfì. Gheli ghi felini nì Devìt i nà sì fâyn si fè'ti sî ŋweyn i nà kayntî na, “Wàyn tî nà bu ghi itwo ghesinà i taŋi sî fòyn Devìt wu yvitî wi, ghi ti n-fè'tì sî ŋweyn na wù kfì meyn lvîyn a wù na ku nô ti-a? Wù kà' a wù mom iwo.”

¹⁹ Devìt i yeyn ta àjena nin chîmtî taŋi sî ngejsi i keli na wayn àteyn kfì meyn i bif sî àjena na, “Wàyn vzî kfì meyn â?”

Ajena bìmi na wù kfì meyn.

²⁰ Devìt i yví tî i làli ki lali sì a ki ndo i sù ɿwuyn ŋweyn i fayti yisi i kfîni ndzisi i lu ndù a ndo nì Bôbo Fiyini i jèm. A nà ghi ta wù kasi kfa, wu bë ghi gvì nì àfo wu yi.

²¹ Gheli ghi felini nì ŋweyn i yeyn tî i bif sî ŋweyn na, “Wà n-ghi

ti têyn a? Wàyn tî nà ghi itwo wa dzi-à fî bam ìchfî, wù kfî kfî wà kwo lalì ì nà yi-a?”

²² Devít i bëysì i bè sî àjená na, “Wàyn ti nà ghi itwo ma bàm ìchfî, fî dzi-a kfâ’ na Bôbo Fiyini kà’ a wù koynsi isuyn sî mà ì nì a wù to, ²³ mitì wù kfî a mà nà fî bam ìchfî gha ma mà kà’ ma bu fî làysì ñweyn sî a ikfî a? Achi àkema lè kfeyna a mà ndu yèyn ñweyn mitì ma wù kà’ wu bû fî kàsi gvì.”

²⁴ Devít i tañi tì i ndù i kfîmti wî ñweyn Betshebà i chi nì ñweyn wu timi ilvâ, i bzi wayn ilûmnì àjená chfî iziyn i ñweyn na Sòlomùn. Bôbo Fiyini i nà kôj wayn àteyn, ²⁵ i tum nfè’tì Natàn na wù ndu bè ghi chfî iziyn i wayn àteyn na Jèdidayà ma àti na Àkòj Fiyini.

²⁶ A nà n-ghi tì ma Jowàb ñêyn sugèy’si ñweynsi tím meyn yi ntè’ ito nì gheli Amòn zì a ghi nà n-tonjtì na Labà ì ghal fsì alê’ kì a fòyn àjená nà n-chi ateyn. ²⁷ Jowàb i tum na ghi ndu bè sî Devít na yi nû meyn ntè’ Labà ì ghal fsì jva zì a àjená nin tu mu ateyn. ²⁸ Wù n-fi meyn bè na Devít yvînti sugèy’si ñweyn ì gvì jìñ kal ntè’ ateyn ì ghal fsì, ma wù kæ fañ tì gvì, a mà tím ì yi ntè’ ateyn ì chfî iziyn ateyn nì iziyn ìyemi.”

²⁹ Devít i yvînti sugèy’si ñweyn kì sìjìm, ñêyn àjená ndu tím yi ntè’ Labà. ³⁰ A nà ghi ta àjená tím yi ntè’ ateyn, Devít i cho’ afol sî atu nì fòyn Labà i sù. Afol ateyna nà ghi ma ghi fàyti nì àso ïkwo a bañni-a kì dîl chem kilùsì mìvîm kàe njvàsi tal. Ajená nin kumtì meyn kîmi ïfwo ilví afu kì sî a idvì. ³¹ Ajená nin læ meyn lì

i fvì nì gheli afu i kàyn nà ghi na felì sî àjenà. Ghili nà n-kom ìnkâ', ghili felì nì njàmsi ghili felì nì fisì, ghili bom acha'. Nô ntè' sìjìm a Amòn nà n-fêl sî ñweyn kì a dzi nà ghàyn. Devìt ñeyn sugèy'si ñweynsi nô sìjìm i kæ kasi sì kfa a Jèlusalèm.

13

Amnòn ñeyn Tamà

¹ Absalòm i wâyn Devìt nà n-keli jêmtì iziyn i ñweyni i ghi Tamà a ghi kì nô àtu a ngòyn. Amnòn a ghi kimi wâyn Devìt i nà sì kôñ Tamà i wâyn bò ñweyn. ² Amnòn nà n-kiñ sì chi nì Tamà yi to gha' ñweyn, iwo ateyni fu nge' sî ñweyn i chem aleñ wu nà si ko'i-à. À nà n-ghi tì, Tamà i bu du' tì nà kya wul ilûmnì yi boynî wì ta ka Amnòn ni iwo sî ñweyn.

³ Amnòn nà n-keli wul ijèl nì ñweyn ghi tonjtì na Jonadàb a ghi wâyn Shimiyà i wâyn-nà Devìt. Jonadàb nà n-ghi wul kuñlî tof nô ajûñ. ⁴ A nà ghi achi ali-a Jonadàb i bè sî Amnòn na, “Fè'tì sî mà na wà n-ghi kì nô wâyn nto' tèyn nà gvîyn kê' a mîchi afêyn tèyn a fu ghà nge' sî và a?”

Amnòn i bè sî ñweyn na yi n-kôñ sì chi nì Tamà i jêmtì Absalòm i wâyn bò vzì.

⁵ Ta wù bè tî, Jonadàb i bè sî ñweyn na, “Nyìnji ikuyn i nà kem nî kì na wà n-ko'î kò'i. Bò vâ gvî sì tonjtì vâ, wa bè sî ñweyn na wà n-kôñ na wâyn bò vâ Tamà gvi ì fu afo wà yi. Bè na wù gvi ì ghayn afo ayini-a ateyn kì nô a wa a ngùñ ì fù sî và.”

⁶ Wu bè tì Amnòn i ndu nyìnì i nà kem nî na yi n-ko'î kò'i. Fòyn i ni gvì sì toñtì ñweyn wu bè sî ñweyn na, “Bè sî wâyn bò wom Tamà na, mî n-kôñ na wù gvi ghayn afo a yini-a kì nô afêyn ì fu mà yi.”

⁷ Fòyn Devìt i yvì tî i tum jàñ Tamà a nto’ i bè sî ñweyn na, “Ndu yeyn wâyn bò vâ Amnòn a ñweyn a ndo i ghayn fu afo wù yi.” ⁸ Tamà i kæ sì lù sì ndù a ndo nì wâyn bò ñweyn Amnòn i ndu yeyn ñweyn wu nyinj ikuyn. Wu lì ìnkfîñ i lamti àbayn Amnòn i ki yeyna. ⁹ Wu lam mesì i se sì fu sî ñweyn wu le’ na yi n-yi wi i bè sî Tamà na wù be nô mî ndà fvì lù. Wu bè tì gheli ghili għi a għi nà n-ghi afu i fvì i lù. ¹⁰ Amnòn i kæ bè sî Tamà na, “Zi gvi nì ifwo iyini ateyn sî mà antēynì ndo ta ka wà na yisî mà ateyn.” Tamà i lì àbayn kì a wù lam i zi ndù sì fu sì wâyn bò ñweyn Amnòn. ¹¹ A nà għi ta wù zi ndù sì fu na wù yi, wu għal ñweyn i bè na, “Gvi għesivà nyinj a wâyn bô.”

¹² Wu bè sî ñweyn na, “Ka wa n-mòm a wâyn bæ sî mà. Ka wa n-ghàl ma sì adya’. Għi lum mòm wi ìnkì iwo tèyn a Isilà. À n-ghi kì nô iwo i bz-i-i. ¹³ Mâ kæ ni ìnkì iwo nâ yèynì a mà kfî iwumi. Ma yi kæ għayn a gheli Isilà na ki và wa cha'nî a àjenas asi. Mî n-chwotî và na wà kwo bè sî fòyn na wà n-kôñ sì mala ma. Mî n-kyja na wà bè wù bû tħuyensi.” ¹⁴ Tamà nin tanji miti Amnòn i fañtì yvitt i għal i chi nì ñweyn sì adya’ bóm̊ta wù nà n-to chwò Tama.

¹⁵ Wu n-chi nì Tamà nô mî ilvi għa i zitì i nà sì bâyn ñweyn fu ki

sî ïkfi-i. Ibâyn ateyni nà n-chwô ïkôj zì a wu nà n-keli sî ïweyn si asî i kâyn sî ïweyn na, “Làli fvì si afêyn.”

¹⁶ Tamà i bë sî ïweyn na, “Ìngaj. Ijûm nà yèynì a wà n-jûm ma têyn nîn bef chwô iwo zì a wà si ghi ma wà mom meyn sî mà.”

Mitì Amnòn i fañ tì yvìti iwo zì a Tamà nìn bê, ¹⁷ i jàñ wul ifelini nî ïweyn i bë sî ïweyn na, “Sañ fvìsi wul iwi wèyn si afêyn i fò ndo.” ¹⁸ Wul ifelini àteyn i sañ fvìsi ïweyn i fò ndo. Tamà nà n-ghi ma wù ma’ meyn ndzisi tosi si dyêf ki tèyn, a ghi ndzisi sisì a Woyn nto’ ghiki ghi a ghi nà n-bu du’ ti nà kya wul ilûmnì nà n-mâ’. ¹⁹ Tamà i bàytì ndisi ïweyn i fu’ abvi ichi a ïweyn atu i gèli ìwu atu i nà si byal dzì ndû-à.

²⁰ Wâynà ïweyn Absalòm i yeyn ïweyn i bif na, “Wà ndzî ghà? Wâyn bò vâ Amnòn ghal meyn chi nî và si adya’ â? Ka wa n-fî ndzì, à n-ghi wâyn bò vâ. Ka wa n-vìsi iwo ateyni na fu nge’ sî và.” Tamà i ndu nà si chî a ndo nî wâyn-nà ïweyn Absalòm, yuŋlî afu nô si a ñaj.

²¹ A nà ghi ta fòyn Devìt yvì iwo zì a yi gày, iton ïweyn i yaf nô si a ñaj. ²² Absalòm i bàyn Amnòn kì samo’ i nà lum bu tanjî wì sî ïweyn bòmta wù wùmsi jêmtì ïweyn Tamà.

Absalòm i zue Amnòn

²³ À nà n-ghi ibàm i bëñsì bò, gheli ghi felini nî Absalòm i ndù si si iwî i njìsì nî ïweyn a ntè’ Bal Hazò ta yi nà n-ba’si a ntè’ Eflèm. Absalom i la’ì woyn nto’ woyn ghi lûmnì nô ghìjìm na ghi gvi afu, ²⁴ i ndu bë sî fòyn na, wul ifelini nî ïweyn keli meyn gheli ta ka

ghi sì iwi njìsì nì ñweyn, nà chwotî na fòyn gvi afu ñéyn gheli ñweyn.

²⁵ Fòyn i bè na, “Ìngan a wâyn wom. Yi n-jôf wì na ghèsì gvi ghìjim bòmta à na ghi adili sî và.” Absalòm i fi chwoti fòyn mitì wu le’ na yi n-ndù wì mitì i bè na yi n-jêm na nô mi ghà ndu kì ajûn.

²⁶ Absalòm i bè sî ñweyn na wù na ghi wi sì gvì wu bè wâyn bò ñweyn Amnòn gvi.

Fòyn i bif sî ñweyn na, “Wà n-kiñ na wù gvi nì ghà?” ²⁷ Absalòm i chwoti ki chwoti, wu visi na Amnòn ndu ñéyn woyn nto’ woyn ghi lûmnì ghili.

²⁸ Absalòm i nya’ti i bè sî gheli ghi felini nì ñweyn na, “Amnòn nyvi mìlû’ mì ku ma bê na yì zue ñweyn yi zue ki zue ka yi n-fàyn bòmta à bè kì nô mà. Yì na keli àtem ato.” ²⁹ Absalòm i ni bè na ghi zue Amnòn nô mi ilvi gha, ghi zue ki zue. Woyn nto’ ghili ghi i làlì i ko’ nyamsi àñena i le’ni.

³⁰ Àñena nà bu ghi ki a dzì, Devìt i yvì na, Absalòm zueti meyn woyn nto’ nô ghìjìm. ³¹ Fòyn i lali i ghal bàytì ndzisi sì a iwùyn i fe a nse. Gheli ghi felini nì ñweyn ghì a ghi nà n-ghi afu nô ghìjìm i boñ bàytì ndzisi àñena.

³² Jonadàb i wayn wâyn-nà fòyn Devìt vzì a ghi nà n-toñti na Shimiyà i bè sî fòyn Devìt na, “Mbæ, ghi zue ki Amnòn. Ghi bu zueti woyn nto’ ghìjìm. Amnòn nin læ ghal i chi nì jêmtì ñweyn Tamà sì adya’ tî, Absalòm i lem ki sì achi nà ghè na yi n-zue

ŋweyn.³³ Ka wa n-yvìtì ìwo zì a ghi gvì bè na woyn nto' kfítì meyn kì ghìjìm tì a mbàè. À kfì kì Amnòn."

³⁴ A nà n-ghi tì ma Absalòm le' meyn.

Kì têyn, wùl ì vzì a wù n-chi nto' i làysì àsi i se sì ki i yeyn anôyn a ghêl kì kalì gvî a kfìyn abàs a Holonèm i ndu fè'tì ìwo zì a wù yeyn sî fòyn.

³⁵ Jonadàb i bè sî fòyn na, "Yeyn lâe a mbàè, à n-kasî kfa gvî wôyn ghyâ ghili ghì têyn kì ighel ta mà nì bè."

³⁶ Wù nà n-tanjî mesì gvî kì têyn woyn nto' ghì i zi nì idzi-ì kì ghìjìm. Fòyn ŋêyn gheli ghi felini nì ŋweyn i boŋ fe kì nì idzi-ì.

³⁷ Absalom nîn le' tî i ndu yeyn Talmày i fòyn Geshù i wâyn Amihùd. Mítì fòyn Devìt i nà dzâ wâyn ŋweyn Amnòn kì mîchi ìnjìm.

³⁸ Absalòm nîn le' ndu chi bënsì tal a Geshù. ³⁹ A nà ghi ta iwo ikfì nì Amnòn ì bòyni sì a atem nì fòyn Devìt, wu nà sì kònj sì yeyn Absalòm.

14

Absalòm i kasi kfa sì a Jèlusalèm

¹ Jowàb i wâyn Zeluwa nîn yeyn meyn i keli na fòyn Devìt sì kônj sì yeyn Absalòm. ² Jowàb i kæ tum wul na wù ndu ì kìnì gvì nì wùl ìwi ìtofini a ntè' Tekowà. Ghi ndu jànj wul ìwi ilvì wu gvì wu bè sî ŋweyn na, "Mì kij na wà lèm kì na wà n-dzâ ikfì. Wà sû ìwuyn, ka wa n-yìsi i mà' fîntsì i nà kê' ta wà dzâ meyn ikfì sì a

ndèyn.³ Jowàb nin be na wu ba'ti mèsì wu ndu fè'tì ìwo zì sî fòyn a yi n-bè sî ñweyn. Wu n-tanji tî i fe'tì ìwo zì a ka wù ndu ì bè.

⁴ Wul ìwi Tekowà nâ vzì i ndù i tím alvi asi nì fòyn i bè sî ñweyn na, “Mbæ, gàmtì ma.”

⁵ Fòyn i bif sî ñweyn na, “À n-fu ghà nge' sî và a?”

Wu bè na, “Mî ghi wî nkfî. ⁶ Mbæ, mà tî nà keli woyn woyn ghi lûmnì ghìbo, àñena i se' i nà nû a gvêyn achi ali-a wùl i ghi wi si gwòsi, ilvì i lej zue wâyn-nà ñweyn. ⁷ Gheli isas i ndo nì ghësi si bâyn mà. Àñena nin kiñ na mà visi ghi zue wâyn wom vzì a wù tî zuè wâyn-nà ñweyn tì i sìsì ikfî ateyn. Mítì ma mà kæ visi ghi zue, a wùl na bu ghi wi si yi ifwo i bò àñena. Ghi kæ zue ñweyn, a à na ghi ma ghi limsi meyn mèsì àbêjtì ivis nì mà, a iziyn i lûm wom i le.”

⁸ Fòyn Devít i yvitì ko' nì ìtanji i ñweyn i bè na, “Kasi wa kfâ. Mî n-yeyn na mi n-nî ghà kûm ìwo nâ yèynì a wà fe'tì têyn a.”

⁹ Wul ìwî Tekowà nâ vzì i bè sî ñweyn na, “Mbæ mi n-kya na gheli kà' a ghi gham vâ bòmta wà gàmtì ma. Mî n-kiñ na ghi gham kì mà ghesì gheli ndo nì bò wom, ka wùl ì nî ghàm nto’.”

¹⁰ Fòyn i bè sî ñweyn na, “Wùlì kæ si fi bè ìwo sî và wa gvi fè'tì sî mà mà dyeyn iwo sî ñweyn wù lâe fañ tì fitì fù nge' sî và.”

¹¹ Wul ìwi àteyn i bè na, “Yi na ghi tì a mbæ wa jèm Bôbo Fiyini fyafî ni na ka wùl nâ vzì a wù n-kiñ si sìsì ikfî ateyni sisì bòmta yi kæ gàyn a mà wo wayn.”

Fòyn i kàyntì ki na, “Mî n-bê si iziyn nì Bôbo Fiyini ta Fi n-chi

na nô nyùn i nì teynâ wì atu nì wâyn và.”

¹² Wul iwi àteyn i fi bè na, “Visi mà bif i kfèynsi iwo sî và a mbæ.”

Wu bîmi na wu be iwo ateyn.

¹³ Wul iwi àteyn i bif sî fòyn na, “Bòm ghà ta wà mòm inkì iwo tèyn sî gheli Fiyini a? Wâyn vâ Absalòm bu du’ tì kasi sî kfa, ma wà kæ sî nì iwo nâ yèynì a wà bè têyn a yi kasi ku kì vâ.

¹⁴ Ghesìnà ghìjìm lè kfiti-à. Ghesìnà nin ghi ki tèyn ta mu, ma mì sfisà ghi ka’ ghi bû fî kàsi kùti. Mitì Fiyini fî i zue wi zue wùl, Fiyini fî nin nî Fi kwo kij dzî na wù kasi kfa ilvi ta wù visi ñweyn.

¹⁵ Ma gvì sî bè iwo nâ yèynì sî và a mbæ bom ta gheli nin kfâyntì àwo sî mà ma fàynà. À ti iwo zì a mà nì kfà’tì na mà gvi i tànji sî và lvifili a wà bîmi sî nì iwo zì a mà bè ¹⁶ i fsî ma sî awu nì wùl i vzì a wù n-kij sî zue ghesì wâyn wom na ghesì ñweyn le igha’ zì a Fiyini fî fù sî ghès.

¹⁷ Mà nì kfà’tì a mbæ na wà kæ bè iwo a yi kfîmti ma bòmta wà n-ghi tèyn ta nchì Fiyini a mbæ, yeyn kelî iwo ijuñì nî ibzi-i. Mî n-jêm na Bôbo Fiyini fyafî na ghi zî ñweyn.”

¹⁸ Wu n-tanji tî fòyn i bè sî ñweyn na, “Mî n-bif iwo sî và. Ma bif wa tanji ki samo.”

Wul iwi ateyn i bè na, “Bif a mbæ.”

¹⁹ Fòyn i bif sî ñweyn na, “Awu a Jowàb a nin ghi iwo afêyn a wà n-nî teyn a?”

Wul iwi àteyn i bimi i bè na, “Yi n-ghi samo’ a mbà. Mi n-bê sî và samo’ na wùl kà’ wu bû lèy’tì iwo sî và. À tî bè kì nô Jowàb na mà gvi afêyn, fì fè’tì iwo zì a ka mà gvi i bè.²⁰ Jowàb tî nì tèyn a mbà ta ka wà kfîni dzì zì a wà n-yeyn iwo yèynì ateyn. Mi n-kya a Mbà na wà n-tof kîmi ta nchì Fiyini, yeyn kelî àwo kì a ki n-gâyn a ila’ afêyn.”

²¹ Fòyn i yvì tî i kæ jàŋ Jowàb sî be sî ñweyn na, yi bimi meyn si ni iwo zì a wù n-kiŋ. Ndu jaŋ gvi nì wâyn wom Absalòm. ²² Fòyn nin læ taŋi tî Jowàb i su’i i kfisi ikê’ a nse i beyn ñweyn i bè na, “Mà yeyn meyn keli layn a Mbà ta wul ifelinì nì và na wà n-kôŋ mà bòm ta wà bimi meyn sî nì iwo zì a mà bè.”

²³ Jowàb i kæ lu sî ndù a Geshù sî kasi sî lì sî gvì nì Absalòm a Jèlusalèm, ²⁴ mítì fòyn i bè na, “Mi n-kôŋ wì sî yeyn ñweyn, wù ndu nà chî ki a ñweyn a ndo.” Absalòm i ndu nà chi ki a ñweyn a ndo i faŋ tì yeyn fòyn.

²⁵ Absalòm nà n-ghi ikuŋ alè’ àmò’. Wù nà n-keli wi nse’i a ñweyn iwuyn kì sî zìtì a ñweyn atu sî kàlì sî fvì ivì. Nô mi ndà a Isilà i bimi na ikuŋ ilví bu ghi wi ta ñweyn. ²⁶ Wu nà n-keli nyuŋ àtu yi dvî ki tèyn, kom àtu ki ilví ìmò’ a bêŋ ilví ta ki ko’ chwòsì nà sî dìlì. Wù nà n-koma i fè’, nyuŋ sî ateynsì nà dìlì chwô kilù sìbò.

²⁷ Absalòm nà n-keli woyn woyn ghi lûmnì ghìbò nì wayn wi ghi toŋti na Tamà, a ghi ki nô àtu a ngòyn.

²⁸ Absalòm nin læ chi bënsì bò a Jèlusalèm bula wù yeyn fòyn.

²⁹ Itu' layn achi ali-a wu tum na ghi jaŋ Jowàb yì tum ŋweyn sî fòyn. Ghi ndu bè, Jowàb i le' na yi n-gvì wì. Wu fi tum i kfeynsi, ghi ndù Jowàb i fi le' ki le'. ³⁰ Wu bè sî gheli ghi felini nì ŋweyn na, "Ba yi n-kya gvêyn Jowàb zì a ma ngùŋ gvèyn tì? Asan a balì-a nin ghi ateyn. Yì ndu nyò' gveyn àteyn." Gheli ghi felini nì ŋweyn nâ ghi i ndu nyò' gveyn àsàn nâ zì.

³¹ Ghi nyò' tì Jowàb i lu ndù a ndo nì Absalòm i bif sî ŋweyn na, "Gheli ghi felini nì và gvì nyò' gvêyn yem bòm ghà?"

³² Absalòm i bëynsi na, "Mà bè na ghi ndu nyò' bòm ta ma tum meyn jàŋ và wà le' na wa n-gvì wì, ma kiŋ si tum vâ na wà ndu i bïf sî fòyn na si a nyiŋ tî nà ghi ghà na mà kàsi gvì si a Geshù a. Yi tî nà jòf na mà kwo faŋ kì afu. Mi n-kiŋ si yeyn fòyn lvîyn. Mà kæ nà ghi ma ma bebsi meyn ìwo wu zue ma."

³³ Jowàb i yvi tî i ndu fè'tì ìwo ateyn sî fòyn, wu bè ghi ndu jaŋ gvì nì Absalòm. A nà ghi ta Absalòm gvì chem asi nì fòyn i tim alví a ŋweyn asi i tfiŋsi atu a nse, fòyn i ghal i ba'ni ŋweyn.

15

Absalòm i kul mìnàng si ko' ifôyn

¹ Mìchi inlì nin ko' meyn chem Absalòm i yuyn fincha' filifi a gûf nyamsi i yuyn nyamsi kfaŋ na si na gûfà i kiŋ gheli mìvîm ntâyn na ghi na nî ghi nà nyiŋ atû nyamsi ndû a ŋweyn asi ilví ta wù ndû alè'. ² Absalòm nà n-bis lìlì-à wu ndù afaf ghè a ghi nà n-sa' nsa'si ateyn, a gvî nô mi ndà si yeyn fòyn nì nsa' ŋweyn wu bif na

wù fvì a ntè' ikà a. Wul àteyn fê'tì, ³ wu bè kì sî ïjweyn na, "Iwo zì a wà bè nïn ghi samo' mítì wùl i ghi wi ta fòyn lèm na wù yviti nsa' zyâ." ⁴ Wu nà n-tanji tì wu fi bè kfeynsi na, "Ghi nà n-lem ma si a wûl vzì a wù n-sa' nsa'si ila' afêyn a nô mi ndà na gvî nì nsa', ma sa' kì àtì-ati.

⁵ A nà n-ghi tì wùl gvî nà gvîmtî gvî asi nì Absalòm si ngvîmpli ïjweyn wu ghal i ba'nî ïjweyn. ⁶ Absalòm nà n-nî kì tì nô mi sî ndà a Isilàe ta wù n-gvî si yèyn fòyn nì nsa'. Gheli i zìtì i nà si kôj ïjweyn nô ajûn a ila' Isilàe.

⁷ A nà ghi ibàm i bèñsì kæ wu bè sî fòyn na, "Mi n-chwotî và, visi mà kasi ndù a ntè' Heblòn ì nì iwo zì a mà tî chfînì si nì sî Bôbo Fiyini. ⁸ À nà n-ghi ta mi n-chi a ntè' Geshù ila'i Alàm, ma chfînì sî Bôbo Fiyini na wù kæ si visi ma kasi gvì a Jèlusalèm a mà ndù a Heblòn nà felî sî ïjweyn."

⁹ Wu n-tanji tî fòyn i bîmi i bè na wù jel ajûn. Wu kæ lù si ndù a ntè' Heblòn.

¹⁰ A nà ghi ta Absalòm nìn ghi a Heblòn, wu nya'ti i tum gheli na ghi ndu kì ntè' si Isilàe sìjìm ì tùsi gheli i bè sî àjena na, "Yi læ yvì ta ghi tòñ isoñ nô mi ilvi gha yi nà byaytî bê kì na, 'Absalòm si ghi fòyn a ila'i Heblòn.'" ¹¹ A nà n-ghi tì ma wù se meyn si ndù a Heblòn ì là'i ghìlûmnì ghili a Jèlusalèm ighi ibò ïjeyn àjena ndû amo', ghi kya wi iwo zì a wù n-nî. ¹² A nà ghi ta Absalòm nin fu ifu i ïjweyn a Heblòn, wu tum jàn Ahitofèl na wù gvi yèyn zì afu. Ahitofèl nà n-ghi wul ì Gildò, a ghi wul ìmò' ta wù nà n-tebtî

fòyn Devìt. Ahitofèl i ndu yeyn Absalòm a Heblòn, gheli ghì a ghi nà n-ti ibam nì Absalòm ñéyn àjena yi mìnàŋ kûm fòyn i nà dvî ndû ki ndu.

Devìt i le' lù sì a Jèlusalèm

¹³ Ghì nà ndu' ki tèyn wùl i gvi bè sì Devìt na, "Ghelì Isìlæ nô ghìjìm sì ti ki ibàm nì Absalòm."

¹⁴ Devìt i yvi tî i bè sî gheli ghi tisini nì ñweyn na, "Ghesìnà nin keli sì le' a bu tì a Absalòm zueti ghesìnà. Ghesìnà lu kì lvîn a bu tì a wù nyinj tèyn ghesìnà afêyn nô mi nì ndà ilvì a ntè' afêyn i zuèti."

¹⁵ Gheli ghi felini nì ñweyn i bè na, "Ghès nin gvîtì sì ni nô mi ghà ta wà bè na ghès ni a mbæ."

¹⁶ Fòyn i lù ñéyn gheli ñweyn nô ghìjìm i visi ki ghìkì ghili ivim a ghi suynsi ñweyn na ghi na kinî nto'. ¹⁷ A nà ghi ta àjena lù ndù chèm a ndo ìgò'sini ighami i ntè' i timti afu. ¹⁸ Ghi n-timti tî nchìsi fòysì i nà chwô a ñweyn asi. Gheli Kelèt nì gheli Belèt ba'sî nì sugèy'sì Gât ighi ntufa i boj gvi chwò a ñweyn asi.

¹⁹ Fòyn Devìt i bè sî wul i Gât ilvì a ghi nà n-toñti na Itày na, "Yi n-jof na wà kasi ndù fàn zâ fòyn Absalòm. Wà n-ghi tèyn ghi wul àtum ta wà tî gvì afêyn. Bòm ghà ta wà n-kiñ sì gvì a ghès ibàm a? ²⁰ Wà bu du' mi tì chìti afêyn. Yi n-jôf wì na mà na jêl chwô nì và kya wi mi na mi ndû wo a. Zâ ghelì ghyà kasi. Mi n-jêm na Bôbo Fiyini to'nî nì zì i dyèyn ikôn sî zì."

²¹ Wu n-tanji tî, Itày i bè sì ikàyntì sî ñweyn na, "Mi n-bê sî và

samo' sî iziyin nì Bôbo Fiyini fîfî a fî n-chi na mî ndù nô mî wo ta wà ndû a mbâè. À n-ghi mî sî lì ikfî sî li ma, a yi li kî li miti ma ghi wi sî kasi sî a wa ibàm."

²² Fòyn Devit i kæ bë sî ñweyn na, "Ndoyn læ ghi lu." Itay ñeyen gheli ñweyn nì asas a ndosi kî a ki n-læ nà ghi ñeyen àjenà i lù i nà sî ndu-à.

²³ Ghi nà ndû tì a yeyn mi nda ta fòyn ñeyen gheli ñweyn nin chwô, wu nà byal dzi-à. Àjenà ndù i dyàñ afoñli a Kidlòn i ko' ndù dzi a nse ïyum.

²⁴ Ghi n-se sî ndu tî Zadòk ñeyen Abiyatà i ngàñsi ndô Fiyini, ba'sî nì gheli Levì ghi a ghi nà n-gâmtî a ndo Fiyinì i boñ lù. Àjenà nà n-ghi ma ghi li meyn lù nì àntayntayn a mîkàyn nì Fiyini fî. Àjenà tom àntayntayn ateyn i visi gheli chwò i mèsì jæ ta ka àjenà be'i.

²⁵ A nà ghi ta àjenà ndù chèm a dzi fòyn Devit i bë sî Zadòk na, "Li àntayntayn a mîkàyn nì Bôbo Fiyini kèyn i kasi ndù nì ankeyna a ntè'. Bôbo Fiyini kæ sî dyèyn atem ajuñà sî mà, a mà lâè kâsi gvì yèyn àntayntayn ateyn nì àlê' kî a ghi lèm ateyn.

²⁶ Mitî Fiyini fî ni kæ sî bë sî mà na, 'Mî n-sanljî wì kûm và,' kòn ilvi nà ghè Fi ni nô mî ghà sî mà."

²⁷ Fòyn Devit nin fi meyn bë sî Zadòk i ngàñ ndo Fiyini zì na, "Ba wà n-kya ìwo zì a yi n-ghi? Lì wâyn vâ Ahimàz ba'sî nì Jonatàn i wâyn Abiyatà zî àjenà kasi kfa kî nô nì mbôynì. Zî Abiyata li wôyn ghi ghèyn ghi bò zî àjenà lu. ²⁸ Mî n-ndù timî

alè' ghè a ghi n-dyan jva ateyn a nse ìyum ì nà yvitî ntûm zya."

²⁹ Zadòk ñêyn Abiyatà i bë'ì àntayntayn a mîkàyn nì Bôbo Fiyini i kasi ndù i fañ a Jèlusalèm.

³⁰ Devit ñêyn gheli ghili ghì i ko' dzi a Kfîyn Olîfsì. Devit nà n-ghi ki nì ivzi yum ma wù chiyti meyn àtu. Wu nà n-jelà dzi-à. Gheli ghì a ghi nà n-ghi ñêyn ñweyn nà n-boñ dzinì-a ma ghi boñ meyn chiyti ìtu. ³¹ A nà n-ghi tì ma ghi fe'tì meyn sî Devit na Ahitofèl nìn ghi anòyn nì gheli afî a ki n-yi ichim ñêyn Absalòm. Devit i jèm i bë sî Bôbo Fiyini na, "Mî n-jêm na wà ni nô mi ghà ta Ahitofèl nin bê sî Absalòm na kê' ki si iwo angù."

³² A nà ghi ta àñena ko' chèm atû kfîyn alè' ghè a gheli nà ndû jêm ateyn i yeyn Hushay i wul ila'i Alki. Wu nà n-ghi ma wù bas meyn ndzi sisì a wù mà' ì fî fu' abîl a ñweyn atu. ³³ Devit i bë sî ñweyn na, "Mà kæ si visi na wà na gvî a ma ibàm a wà fu nge' sî mà. ³⁴ Mîtì ma wà kæ si kasi ì ndù a ntè' Jèlusalèm ì chwòti Absalòm ì bë na wà tî nà fêl sî bò ñweyn mîtì nà kiñ si nà fel sî ñweyn lvîyn a wù visi vâ. Wà kæ ni têyn a yi gamti ta ka wà na kòbsì Absalòm kûm àwo kì a Ahitofèl na tusî ñweyn na wù ni.

³⁵ Zadòk ñêyn Abiyatà i ngànsi ndô Fiyini nin ghi afu ma wà yvî mi ghà ta ghi bë a nto' a wà nya'tì fè'tì sî àñena. ³⁶ Ahimaz i wâyn Zadòk nì Jonatàn i wâyn Abiyatà nin ghi afu ñêyn àñena. Wà yvî nô mi ghà ta yi n-chwô a nto' wa tum àñena sî mà."

³⁷ Wu n-tanji tî Hushay i wul ijèl nì ñweyn nâ vzì i kasi i nà zî ndû ki a Jèlusalèm tèyn Absalòm i boñ gvi-à.

16

Devìt ñêyn Zibà

¹ A nà n-ghi ta Devìt ñêyn gheli ghì ko' chèm atû kflyn ì nà sì kalì ndu-à i yeyn Zibà i wul ifelinì nì Mèfiboshèt nì njàkây sì bòsi. Njàkây sì ateysì nà n-ghi ma sì be'i meyn tìghef ti abayn ighi ibò nì ntù'sì lesìnsì ivi nì ntù'sì figsì ivi ba'sì nì nsàl mìlù' ma ghi fàytì nì gvì nyàm.

² Fòyn Devìt i bif sì Zibà na, "Wà gvì sì ni gha nì ifwo wèyn a?"

Zibà i bëynsì i bè na, "Mà gvì nì njakây sèynsì ta ka gheli ndo nì va na jël atu àteyn. Ibwayn wèyn nì mìtâm mèyn nin ghi ifwo i yini ta ka gheli na yi-a. Mìlù' i ghi ta ka gheli nî bol a nse iyum i nyvì."

³ Fòyn i kæ bif sì ñweyn na wayn wâyn bò ifèl nì ñweyn bà? Zibà i bè sì ñweyn na, "Wù fañ meyn a Jèlusalèm. Wù lem meyn na yi n-kasî fsì àchi a bòbò ñweyn layn sì gheli Isìlè."

⁴ Fòyn i bè sì ñweyn na, "Nô mi ghà ta Mèfiboshèt ti nà keli-a si keli và lvìyn."

Zibà i bè na, "Mi n-nì nô mi ghà ta wà bè a Mbà. Mi n-jêm na nô mi ghà ta mi n-nì na jòf sì và.

Shimè i te Devìt

⁵ A nà ghi ta fòyn Devìt ñêyn gheli ñweyn gvì chem a ntè' Bahulìm, Shimè i wâyn Gelà a ghi wul ìsas i ndo nì Sôl i fvi gvì i nà telî fòyn. ⁶ Wù nà n-telî fòyn Devìt tì fî tìmlî ñêyn chye'sì

ŋweynsi nì ngò'sì, nô mi ta sugèy'sì nì nchìsi nto'sì nà n-ghi ma si timi meyn jìn kal fòyn. ⁷ Shimè nà n-telî fòyn Devìt bê sì ŋweyn na, “Le’ si aféyn, wà n-zue-a, wà n-ghi kì nô àfo a ma'i na. ⁸ Bôbo Fiyini sisi meyn ikfì i gheli ghì a wà tî zuèti a ndo nì Sôl vzì a wà n-læ lì alê’ a ŋweyn si a fòyn. Bôbo Fiyini fsì meyn ifôyn ateyn ì fu sî wâyn vâ Absalòm. Izæ mæ meyn bòmta wà n-zue.

⁹ A nà ghi ta wù telî tî, Abishà i wâyn Zèluwà i bif sî fòyn na, “Ghi visi na wùl wèyn a wù n-ghi têyn ta akfì a bi na telî và a mbæ bòm ghà. Visi mà ndu ka’ teyn atu kèynà.”

¹⁰ Mitì fòyn i bif sî ŋweyn na, yì tuŋ ichfì gha iwo nâ ghàyn a woyn Zèluwà ghéyn? Wù kæ nà telî mà ma a bè Bôbo Fiyini sî ŋweyn na, “Teli Devìt,” yi nà ki zì a gha?”

¹¹ Wu tanjì tì i fi bif sî Abishà nì gheli ghi tisini nì ŋweyn na, “Wàyn kæ nà si ghi kì nô iwôm nà kinj si zue ma yi nà ghâm wul ì Bejamìn wèyn sa gha? Yì visi ŋweyn wu na telî-a bòm ta à bè Bôbo Fiyini na wù telî. ¹² Bôbo Fiyini kà’ a wu yeyn ànjìn àkema ì kòynsi isuyn sî mà ì la’ mà nì njùn bòm kì nô ta wùl wèyn tèli ma.”

¹³ Àjenà nin tanjì tî i dyànsì chwò i nà ndu-a, Shimè i ko’ ndù dzi-a abàs a kfìyn bu telî ndû kì ndu nì fòyn Devìt fî tîmpli kâysì nì ngò'sì nì igaŋ. ¹⁴ Fòyn Devìt ŋêyn gheli ghì a ghi nà n-ghi ŋêyn ŋweyn i ndu chem alè’ ghè a ghi nà ndû ateyn ma ghi bol meyn i du'i yvìtì.

Ahitofèl i tebtì Absalòm

¹⁵ Absalòm ñêyn gheli Isìlæ ghì nô ghìjìm nin gvi meyn zì sì a Jèlusalèm. Ahitofèl i boŋ gvì afu. ¹⁶ Wul ijèl nì Devìt vzì a ghì nà n-toñti na Hushày i wul i ntè' Alkì i gvì sì toñti Absalòm i bë sî ñweyn na, "Mìchi mya dyebti a mbæ!"

¹⁷ Wu n-toñti tî Abaslòm i bif sî ñweyn na, "A ti bë na iyeynì nin ghì ikônj zì a wà dyèyn sî sûyn zya a? Wà tî faŋ tì lu zî ñweyn bòm ghà?"

¹⁸ Hushày i tuynsi i bë sî ñweyn na, "Mi n-faŋ ki ghesì wùl vzì a Bôbo Fiyini ñêyn gheli ghèyn nì gheli Isìlæ chò' meyn. ¹⁹ Ba wà n-ghi wâyn fòyn Devìt vzì a mà ti nà felì sî ñweyn? Mà ti kæ faŋ tì fèl sî và ma fi fèl sî ndà? Mà na fêl sî và ki ighel ta mà ti nà felì sî bò vâ."

²⁰ Hushày nin tanji tî Absalòm i bë sî Ahitofèl na, "Fè'ti læ nà ghès nin jèl ti a. Tebtì ghes."

²¹ Ahitofèl i bë sî ñweyn na, "Ndu chi nì suynsi bò vâ sìsì a wù tî lù i visi na sì na kinî nto' tì. Wà nì tî a gheli Isìlæ nô ghìjìm yeyn kèli na wà ni meyn bò vâ na bàyn và fu ki sî ikfi-i, a iwo ateyni na jôf sî gheli ghì a zî àñena nin ghi amo' a àñena timi nà to ki tèyn a wa ibàm. ²² Wu tanji tì, ghì kas fitwotî sî Absalòm atû ndo ilì a nto', wu nà chî nì suynsi bò ñwensi ateyn, gheli Isìlæ nô ghìjìm i yeyna.

²³ A nà n-ghi itu' nà ghè Ahitofèl i tebtì wul bë nô mi na gha wu li ki tèyn ta à tanji Fiyini. À ti ta Devìt nà n-lî itebti i ñweyn, Absalòm i gvì i nà fî boŋ lì ki tì.

Hushày i jìnsì Absalòm

¹ Ahitofèl nìn be meyn sî Devità na, “Visi mà cho’ti gheli nkam njvàsì bò ghesì àjena kfa ndù nù Devità nìntu”. ² Mì n-shijsì ñweyn ì zue, a gheli ghì a ñêyn àjena nin ghì amo’ le’ni. Mì n-zue kì fòyn ñweyn nìnyin. ³ Mì n-zue-a ì kasi gvì nì gheli ghili ghì sî và. A n-kfì kì wul ìmo’ a ghili kasi kfa nô ghìjìm bula afo kûm àjena. ⁴ Absalòm ñêyn chye’si Isìlæsì nô sìjìm nìn yvi meyn ìwo ateyn yi nà jôf sî àjena.

⁵ Absalòm i bè na, “Yì jaŋ gvì nì Hushày i wul ì Alkì vzì, ghesìnà boŋ yvi na wu n-bè na gha a.” ⁶ Hushày i gvì Absalòm i fè’tì na à ti iwo zì a Ahitofèl bè i bif na àjena ni iwo zì a wù bè ma, ìnganj a? Bula tì wu bè ìwo zì a wù n-kfâ’tì.”

⁷ Hushày i bè sî Absalòm na, “Mì n-kfâ’tì na itebti yèynì a Ahitofèl fù layn nin ghì wi ajûŋ. ⁸ Wà n-kyà na bò vâ ñêyn gheli ñweyn nin kya si nù nô ajûŋ. Àjena nin se si nù ghì nà nû ta nyam àbo ilví ta ghì lì wayn àteyn. Bò vâ faytì kya ìwoŋ. Wù kà’ wu bû chi ñêyn sugèy’sì alè’ àmò’. ⁹ Ghì n-tajî nô mi lvîyn tèyn ma wù kà’ a wù na ghì ma wù leyti meyn ifò kèsà alè’ ali-a. À kæ gvì ñweyn nì ìnu-i si asi ì zuèti sugèy’ shya sìlisì, a à na yvi nô mi ndà iwo ateyn wu be kì na, ‘Ghi zueti meyn sugèy’si Absalòm sì dvî kì tèyn.’ ¹⁰ Yi kæ gàyñ tî, a sugèy’sì na faynà, a nô mi isisì a si n-keli atem kì to ta atem a bzìkem boli, bòmta gheli Isìlæ nô

ghìjìm nin kya na bò vâ ñêyn sugèy'si ñweynsi nin bema.

¹¹ Ma na sì bê na wà yvïnti gheli ila'i Isilà nô ghìjìm kì sì zìtì a ntè' Dan abàs ikuè sì kàli sì chem a Beshebà, ghi na dvî kì ta asese a mbàe jvà wà li se' nì àjena iwòj. ¹² Wà nì têyn a ghesìnà koli ñweyn nô mi wo ta wù n-ghi ì gvì a ñweyn atu kì ñêyn gheli ñweyn ghìjìm ta amwâ', a nô wul sì ateyn fañ tì bòe. ¹³ Wù kæ le' zì a ntè' îlì antêynì mbàyn, a Isilà fvi kì ì jìm nì nkfisi ndù gùf mbàyn àteyn a yì fe afoñli kì ì jìm."

¹⁴ Absalòm ñêyn gheli Isilà nô ghijìm i bè na, "Itebtì i Hushày i wûl ntè' Alkì wèyn nin jôf chwô izi-ì a Ahitofèlì." Àjena nin bè tî bòm ta Bôbo Fiyini nà n-ghi ma wù lem meyn na yi n-bebsî ìtebtì ijûj zì a Ahitofèl nin læ fu sî Absalòm ta ka nge' koli ñweyn.

¹⁵ Hushày i ndu fè'tì ìtebtì zì a Ahitofèl fù sî Absalòm sî Zadòk ñêyn Abiyatà i ngànsi ndô Fiyini i fi fè'ti kimi izi-ì a wù bòn fù sî Absalòm ñêyn chye'si Isilàsì. ¹⁶ Wu n-fè'ti tî i kæ be sî àjena na ghi nyansì ì tùm gheli ghi ndu bè sî foyn Devìt na, ka wu n-chi alè' ghè a gheli nin ndû chi ateyn a nse ìyum tì, na ka wu n-fañ tì dyàñ jva Jodàn bu tì a ghi gvi ì zuè ñweyn ba'sî nì gheli ñweyn nô ghìjìm.

¹⁷ Jonatàn ñêyn Ahimàz nà n-chî a En-Logèl, a gâyn mi ghà wayn iwi ìfelini îlvì i gvi fè'tì sî àjena ta ka àjena ndu fè'tì sî foyn Devìt. Àjena nà n-zì wì a Jèlusalèm ka ghi yeyn àjena ì nyàblì nì àjena. ¹⁸ Wayn îlûmnì îlvì i yeyn àjena i ndu fè'tì sî Absalòm, àjena nyànsi le' ndù a ndo nì wùl îlvì a ntè' Bahulìm

wu keli ibi i mu a ñweyn abe, àñena le' i zi ateyn. ¹⁹ Wî wùl nâ vzì i chil ichfî ibi nâ zì nì fighâmfî i sàñtì àsañ atû àteyn wùl i nà kya wi.

²⁰ Gheli Absalòm i gvi zi abe afu i bif sî wùl iwi nâ vzì na, "Ahimàz ñêyn Jonatàn bà a?" Wu bè na, "Àñena dyañ meyn injiyn izi-i." Gheli ateyn i kij ndù nì àñena i fañ tì yèyn i kasi ndù a Jèlusalèm.

²¹ A nà ghi ta gheli ateyn lù, Ahimàz ñêyn Jonatàn i fvì si ibi imu afi i ndu yeyn Devit i bè sî ñweyn na, "Lu ki lvîyn i dyàñ ijiyn izî-i. Ahitofèl fe'ti meyn dzî zì a ka Absalòm zue vâ ateyn."

²² Devit ñêyn gheli ñweyn i lù i dyàñ ijiyn i jvâ Jodàn. Itu' i se si layn ma àñena dyañ meyn nô ghijim.

²³ Ahitofèl i yeyn na Absalòm bû nì ìwo zì a wù bè i ko' atû njàkâs i kasi lù i ndù a àñena a ntè' i ba'ti ndô ñweyn. A nà ghi ta wù bà'ti i mèsì i shijsì, ghi gvìmì ñweyn a n-gvìmisì nì bò ñweyn.

²⁴ Devit nin dyàñ tî i ndù a ntè' Mahanèm, Absalòm i boñ dyàñ jva Jodàn ñêyn sugèy'si Isìlæsì nô sìjim. ²⁵ Absalom nà n-ghi ma wù cho' meyn Amasà si a atu a sugèy'si na wù li alê' a Jowàb. Amasà nà n-ghi wâyn Jetà, Jetà i ghi wul i Isìlæ vzì a wu n-læ mala Abigèl i wâyn Nahàsh i jêmtì Zèluwà i nà Jowàb. ²⁶ Absalòm ñêyn Sugèy'si Isìlæsì nin læ meyn ndù i bì a ntè' Gilèd.

²⁷ Devit nin ndu chem a ntè' Mâhanèm, ghilûmnì i gvi si yeyn ñweyn ghì tal, a ghi Shobì i wâyn Nahàsh i wul i ntè' Labà ma ati gheli Amòn. Wu n-gvì ñêyn Makì i wâyn Amèl ta wu n-fvì a ntè'

Lodebà nì Bàzilà ta wu n-fvì a ntè' Logelìm ila'i Gilèd.²⁸ Àjena nin gvi nì mìghàm nì ɨkfanj nì ntòynsì ba'sî nì wît nì àsaŋ a balì-à nì ɨnkfîŋ nì asaŋ akaŋni-a nì tìnkì tì akuyn tîliti.²⁹ Àjena nin gvi meyn kîmî nì ɨlû nì bzisi njìsì nì ɨgheyn i nyâm mbolo' itabtini-i nì i yi njìsì i fu sî Devìt ñêyn gheli ñweyn. Àjena nin gvi fu ifwo nâ wèyn bòm ta àjena nà n-kya na, "Gheli ateyn bol meyn, jeŋsi na yaf àjena, itoŋ mu i fî yumtî àjena a nse iyum."

18

Absalòm i kfî

¹ Devìt nin ba'tî meyn sî nù i yvìŋtì sugyèy'sì inòyn inòyn i cho'ti ghili na ghi na tisî ànôyn a sugèy'sì nkam, ghili tisî ànôyn a sugèy'sì ivi. ² Wu n-læ gwòti inôyn ìtal. Jowàb i nà tisî ànôyn ali-a, Abishà i wâyn-nà Jowab i wâyn Zèluwà i tisî ali-a, Itày i wâyn wùl i Gât i tisî kîmî ali-a. Devìt nin se sî tum àjena i bè na, "Nô mà nin se' ghesìnà amo'."

³ Mîtì àjena bè sî ñweyn na, "Ka wa n-fvì. Ghi kæ shiŋsi ghes na ghi le' wùl bû bzìsì. Ma ghi kæ gwòti ghès ilweŋ ɨbwò i zuèti àleŋ àmò' à bû nà ghi nô mi iwo sî àjena. Àjena kæ zuetî mi ghès nkamsi ɨvîm ghèsî bû nà ghi ta vâ. À ti iwo zì-i a ghès nin kiŋ na wà faŋ kì a ntè' nà tum ɨgâmtì.

⁴ Fòyn Devìt i yvî tî i bè na, "Mî n-nì kî iwo zì a yi n-jôf sî zì."

Wu tanjî tì i timi ɨchfî mbàyn i nà ki ta sugèy'sì ñweynsì nin fvî se' ndû iwònj kì inòyn inòyn, anôyn ali-a i ghi nkam, ali-a i ghi

ivi.⁵ A nà ghi ta àjena nin lû, fòyn Devìt i bë sî Jowàb ñêyn Abishà nì Itày na, “Mì n-chwotî zì ka yi n-lèmsi wâyn wom Absalòm.” Wu nà n-tanjî sî àjena tî, sugèy’sì i yvì ìwo zì a wù n-bê kî sìjìm.

⁶ Sugèy’sì ateynsi i lu i ndù akù a Eflèm i zìtì si nu sugèy’sì Isìlæ afu. ⁷ Sugèy’sì Devìtsì i nù i yi sugèy’sì Isìlæ. Sugèy’sì Isìlæsì nin chìynti kfìti nkam mìvîm bò. ⁸ Iwoj ateyni nìn læ meyn yam ndu kî abâs ila’ nâ kî àjìm, gheli i kfìti akù chwô ighî a ghi kà’li nì tìfôtì. ⁹ A nà n-ghi ta ghi n-nû, Absalòm i gvìti fvì asi nì sugèy’sì Devìtsì ghi atû nyàm nì ñweyn, nyàm àteyn i se si soli si chwò isas fîkà’fî ôk filifi, atu a Absalòm i ghàjtì a nfaynisi fîkà’ mitì nyàm ñweyn i chwò i nà nyiñ ndù kî ndu.

¹⁰ Sugèy’ îli i yeyn i ndu fe’tì sî Jowàb na, “Mà yèyn Absalòm wu ghañlî a fîkà’ fî ôk.”

¹¹ Jowàb i bif sî ñweyn na, “Wà bë na wà yeyn meyn ñweyna? Wà nì yeyn ì fànj tì zue kî zue bòm ghà? Wa nà n-zue ma ma fu meyn àso ıkwo a fifâ nì àkue iwònga sî và.”

¹² Sugèy’ àteyn i bèynsi bë sî ñweyn na, “Ghi nà n-fu ıkwo sî mà wu dvî mi ti ma bû kùm wâyn fòyn. Ba ghèsì ni meyn yvì ta fòyn nìn bê sî và zî Abishà nì Itày na, ka yi n-lèmsi wàyn ñweyn. ¹³ Mì nà n-zue ñweyn fòyn yvì ìwo ateyn, wà bû nì ìwo si gàmti ma.”

¹⁴ Wu se si tanji Jowàb i bë sî ñweyn na, “Mì n-keli wi ilvi si yviti ìwo zì a wà n-bê.” Wu bë tì i lì àwoj à tal i lu kî lu i ndu sù a ichi ibì nì Absalòm. A nà n-ghi tì Absalòm i bu ghi itwo atû fîkà’ nâ

ghè. ¹⁵ Sugèy' sîsì a sì nà n-be'ì ifwo iwòŋ nì Jowàb i jìŋ i kali Absalòm i zue ŋweyn.

¹⁶ Jowàb i kæ tonj isonj na iwoŋ i mæ. Sugèy'si Devìtsì i kasi si ibàm nì sugèy'si Isìlæsì. ¹⁷ Àjenà lì ìgvìyn i Absalòm i mà' ibi igha'ni ili akù i mà' ngò'sì a ŋweyn atu kì sì a idvì. Sugèy'si Isìlæsì i kasi le'nì kfa nô sìjìm.

¹⁸ Absalòm nin læ nà keli wi wayn ilûmnì ta ka wù lâ yì ŋweyn i kæ bom atuŋ ali-a afonjli nì Fòyn si tonjtì na Atuŋ a Absalòm, ghi na bu tonjtì ki tì sì chem layn.

Devìt i yvì ikfì i Absalòm

¹⁹ A nà n-ghi ta ghi zuè Absalòm, Ahimàz i bë na, “Mì n-nyinj ndù fê'tì sî fòyn na Bôbo Fiyini bœsì meyn ŋweyn sì iwu nì mbàynìsi ŋweynsi.”

²⁰ Jowàb i bë sî ŋweyn na, “Mì n-kij wi na à ndu fê'tì và sa'gha sî fòyn layn. Wà lâe ndû achi a ki lu-à, bòmta à kfì wâyn fòyn tèyn.”

²¹ Jowàb nin taŋi tî i kwo bë sî wul ì Kûsh na, “Ndu fê'tì iwo zì sî fòyn a wà yeyn. Wulì Kûsh nâ vzì i ngvìmti a nse sì ngvìmpli Jowàb i làlì i cho'a nì inyiŋi sì ndu sì fê'tì.

²² Ahimàz i wâyn Zadòk i fi bë sî Jowàb na, “Mì n-chwotî-à, à na ghi mi sì gayn gha wa visi mà jumti ndù nì wul ì Kûsh vzì.”

Jowàb i fi tuynsi ki tuynsi i bif sî ŋweyn na, “Bòm nô ghà ta wà n-kij sì ndù sì fê'tì sa'gha nâ yèyn a wâyn wom? Iyeyn nâ yèyn nin ghi wi sa'gha zì a wà fe'tì a ghi ma'tì vâ.”

²³ Ahimàz i fi bëynsi kì na, “À kôj mi ghà yi gàyn mítì visi mà nyinj ndù fè’tì.” Jowàb i kæ visi na wù ndu. Wu lù i nyinj teyni dzi-a afoñli a Jodàn i ndu zì sì asì nì wul i Kûsh vzì.

²⁴ Devìt nà n-ghi ma wù du’i meyn a nfaynisi ichfì mbàyn iyî àsi nì ànkùmtì-à a dzi ta yi nà n-zì ndû a ntè’. Nchì ïweyn i ko’ timi atû mbàyn i se sì ki i yeyn wul wu nyinj gvî kì ïweyn nìnyinj.

²⁵ Nchì àteyn i jàŋ i fè’tì sî fòyn na, wùl nìn nyinj gvî kì nìnyinj.

Fòyn i bè sî ïweyn na, “Wù kæ nà gvî kì nìnyinj a yi na dyèyn na wù n-keli sa’gha i jùŋ.” Wu nà n-tajî tì, wùl àteyn i nyinj ba’sî gvî kì gvi.

²⁶ Kì têyn nchì àteyn i fi yeyn wul îlvì ta wù n-nyinj gvì, wu byal i bè sî wul vzì a wu n-ti ichfì mbàyn na, “Yeyn kfeynsi wul îlvì a wù n-nyinj gvì kì nìnyinj-a.”

Fòyn i fi be kì na, “Wù n-gvî kimi nì sa’gha ijùŋ.”

²⁷ Nchì zì i bè na, “Yi n-kê’ kì ta wùl iwû àsi vzì nin ghi Ahimàz i wayn Zadòk.” Fòyn i bè na, “Wù n-ghi kì nô wul ijùŋ, wù n-gvî nì sa’gha ijùŋ.”

²⁸ Kì têyn Ahimàz i jàŋ i bè sî fòyn na, “Awo-a nin ghi ajûŋ” i gvi ba’sî i ngvîmti a nse asì nì fòyn i bè na, “Mì n-bemsî Bôbo Fiyini i Fiyini fyafî. Fi bœsi meyn và sì iwu nì mbàynì shyasi a mbæ.”

²⁹ Fòyn i bif sî ïweyn na, “Wâyn wom Absalòm nìn ghi itwo-a?” Ahimàz i bëynsi bè na, “Jowàb tùm ma ghesi wul ifelinî nì fòyn wèyn ma se sì lù i ki ndùsî i yèyn ta ghi n-shiñni mítì i faŋ tì kèli

na à ngâyn ghà a?”

³⁰ Fòyn Devìt i bè sî ñweyn na, “Chwo i timi dzî afêyn.” Wu chwò i timi.

³¹ Wulì Kûsh vzì i gvi ba’si bè sî fòyn na, “Mà gvì nì sa’gha ijûn a mbæ. Bôbo Fiyini bœsi meyn và si iwu nì gheli ghì a ghi tî làlì kè’ và.”

³² Fòyn i bif sî ñweyn na, “Wâyn wom Absalòm nin ghi itwo a?” Wu bëysì i bè na, “Mi n-jêm na iwo zì-i a yi gâyn sî ñweyn gayn kì tî sî mbàynì shyasi a mbæ, nô mi nì ndà ilvi ta wù chàs vâ.”

³³ Wu n-taŋi tî iwo ateyn i nè’ fòyn wu zì ko’ ndù antêynì ndo dzî atû mbàyn i dzî afu nô si a ñaŋ. Wu nà n-dzî-a bê na, “Womê wâyn wom Absalòm. Wayn wom, ndà fu ma ikfi-i gvì lì mà kwo visì và a. Womê wayn wom.”

19

Jowàb i fè’tì iwo zì a fòyn Devìt nì jas

¹ Jowàb nìn yvî meyn na fòyn nìn dzî-à ta Absalòm kfî. ² Sugèy’ sìjìmsì i yvî na fòyn nìn dzî ikfi i wâyn ñweyn, iwuyn i àŋena i boli, àŋena nà bu fì saŋlî wì nô mi ta ghi yì iwoŋ. ³ Àŋena nin kasi kuŋli zì a ntè’ ta gheli ilvi ta ghi lè’ iwòŋ nà wumi-à. ⁴ Fòyn i chiytì ikê’ i ñweyn nì iwu i na byal dzî nô si a ñaŋ bê na, “Wâyn wom Absalòm, womê wayn wom Absalòm, wayn wom, wayn wom.”

⁵ Jowàb i zì ndù i yeyn fòyn a ndo i bè sî ñweyn na, “Wà wumsi

meyn sugèy' shyasi layn. A ghi àjena a ghi bëesi vâ nì wôyn
ghya, ghiki ni woyn ghi lûmnì ba'sî nì ghiki ghyà nì suynsi. ⁶ Wà
dyeyn meyn layn na wà n-kwo kònghelî ghi a ghi n-bâyn vâ,
bâyn ighî a ghi n-kônghelî vâ. Dyèyn kîmi na wà n-lî wì itu sugèy'sì nì
sugèy'sì iwo ili. Ma yeyn meyn na a nà n-kwo kfîti ghes Absalòm
fanj a iwo ateyni na jôf sî vâ. ⁷ Mi n-kiñ na wà fvì ndù bëmsi
sugèy' shyasi. Mi n-bê samo' si iziyn nì Bôbo Fiyini na wà kæ fanj
tì fvì a itu' nî se si ji layn ma sugèy'sì ateynsi lu meyn ì visi vâ nô
sijim. Yi kæ gâyn tî, a iwo ateyni na bef chwò nô mi ghà ta yi
timi gâyn sî vâ ki si a itu' i wayndà."

⁸ Jowàb nin tañi tî, fòyn i làlì i fvì du'ì ichfi afaf ta ki nà n-zì gvî
a ntè' igha'ni. Sugèy'sì i yvini na, "Fòyn nin ndu' afaf," i chiyntì
gvì timi a ñweyn asi.

Devit i kasi ndù a Jèlusalèm

A nà n-ghi tì ma gheli Isilà le'ni meyn kàsi kfa a àjena mibè.
⁹ Gheli nà n-gûmnì ki ntè'si Isilà sijim bê na, "Fòyn ti meyn bëesi
ghesinà si awu ni mbâynì si ghesina. À n-læ bëesi ñweyn ghesinà
si awu nì gheli Filisiyà miti lvîyn na si ghi ma wu le' meyn ila'
bòm Absalòm. ¹⁰ Absalòm ta ghesinà tî yisi si a fòyn kfî meyn
iwòñ, ghi na si ndû wì si kasi si li si gvì nì fòyn Devit bòm ghà "

¹¹ Fòyn Devit nin yvi meyn iwo zì a gheli nà n-bê kûm ñweyn a
Isilà i tum Zadòk nì Abiyatà i ngànsi ndô Fiyini na àjena bif sî
chyes'si Judasì na, "Bòm ghà ta àjena nin kiñ si nà ghi gheli ghi
go'sini si bimi na mà kasi gvì si a fòyn a? ¹² Ba yi n-ghi ki nô

woyn-nà ghem a għi wi sī afi? À n-ghi wi zī sī bimi sī għo'si na mà kasi gvì nà għi fòyn.”¹³ Wù n-be meyn na għi be kimi sî Amasà na, “Wà n-ghi tèyn għi kī nô wâyn-nà wom a għi wi sī afi. Ma na bē sî vā samo’ na, Fiċċini fi fu nge’ igha’ni sî mà ilvi ta mà faej tħi lem vâ na wà na għi atu a sugħej’si nì mà alè’ nì Jowàb.”

¹⁴ Wu n-tum ntum nâ sèy়nsi i nì gheli Isilà nô ghixjim i nà sī kōnej nweyn i tum bē sî nweyn na wù kasi kfa nħejn gheli nweyn nô ghixjim. ¹⁵ Fòyn i lù i nà sī kasī kfâ i għi chem a mbæ jvà Jodàn, ma gheli Judà fvi meyn gvì a ntè’ Gilgàl si li nweyn na nħejn ànejna dyaej jvâ Jodàn amò’. ¹⁶ Ànejna nin læ se sī fvì, Shimè i wâyn Gelà i wul i Benjamìn vzì a wu nà n-chi a ntè’ Bahulim i boej nyànsi dyànej sī kòyni nì fòyn Devit. ¹⁷ Shemè nà n-ghi nħejn gheli Benjamìn nkam nì Zibà ta wu nà n-fel a ndo nì Sôl ba’si nì woyn nweyn njvàsi tâyn nì gheli għi felini nì nweyn mivvîm bò, ànejna chiynti i għi yeyn fòyn a jvâ Jodàn. ¹⁸ Ànejna nin dyànej dzi a alè’ ghè a għi n-dyānej ateyn sī li fòyn nħejn isas i ndo nì nweyni sī fi sī ni nô mi ghà ta fòyn nñin kinj. A nà n-ghi ta Shimè i wâyn Gelà dyànej mësì i yeyn fòyn i fe asi nì nweyn ¹⁹ i bē sî nweyn na, “Mi n-chwoti na wà leysi fù ma a mbæ. Ka wa n-fi kfa’ti iwo i bzxi-i zì a mi n-læ nì sî vā ta wa nà n-lû sī a Jèlusalèm. Mi n-chwoti na ka wa n-fi kfâ’ti iwo ateyn. ²⁰ Mi n-kyja na mi n-læ meyn jas, à ti iwo zì a mi n-ghi wul iwû àsi layn anòdyn nì gheli Josèf sī gvì sī toqjtì vâ a mbæ.”

²¹ Abishà i bē na, “Għi n-kel i sī zue Shimè sī iwo nâ ghàyn a wù

n-læ ni. Wù n-teli meyn wul ma à chò' kì nô Bôbo Fiyini.”

²² Fòyn Devìt i bè sî ñweyn na, “Ghesìnà nin kelì wi iwo a woyn Zèluwà ghèyn. Yi sì ghi kimi tèyn ta mbàynì semsi. Mi n-kya na, à n-ghi mà i fòyn, ghi n-zue wi wul a Isìlæ layn. ²³ Fòyn i taŋi tì i chfìnì Shimè i bè na, “Mi n-bê samo’, ghi n-zue wi vâ.”

²⁴ Mèfiboshèt i wâyn wâyn Sôl i boŋ ndù sì yeyn fòyn. A nà n-ghi tì bula wù timi sù ìvi ñweyn, bula wù timi kom idyel kesa sù ndzisi ñweyn nô sì itu’ ta fòyn nin læ lù sì ko’ sì chem achi nâ ghè. ²⁵ A nà n-ghi ta wù lù a Jèlusalèm gvì yeyn fòyn Devìt, fòyn i bif sî ñweyn na, “Wa n-læ faŋ tì gvi ghesìvà bòm ghà a Mèfiboshèt?”

²⁶ Wu bëynsì i bè na, “Mbàè, wà n-kya na wul ʃfelini nì và lviŋ meyn. A nà n-ghi ta wà n-lû, ma bè na ghi zisi njàkâs yem mà ko’ atû àteyn ghesìvà lu mitì Zibà ta wù n-fêl sî mà i bey’li mà. ²⁷ Wù n-wam meyn àンkaŋ sî và kûm mà a mbàè. Mi n-kya a mbàè na wà n-ghi kimi ta nchì Fiyini kya àwo, ma na bè na wà ni nô mi ghà ta yi n-kfeyni sî và. ²⁸ Gheli isas i ndo nì bòbò wom nà n-kfeynì kì na wà zueti nô ghìjìm mitì wa visi mà, ma nà yi kì nô ghesìvà amò’. Iwo ili bu fì ghi wi a mi n-kelì sì nà chwotì vâ sì ateyn.”

²⁹ Fòyn Devìt i bè sî ñweyn na, “Wà bu keli wi sì bè iwo ili. Ma lem meyn na zî Zibà nin kelì sì gwòti gveynsi bòbò vâ amo’.”

³⁰ Mèfiboshèt i bè na, “Kì ta wà kàsi kfa kì nô ajûŋ a mbàè, wù kôn wu lì gveynsi ateyn nô sìjìm.”

³¹ Bázilà i wul i Gilèd ta wu n-chi a ntè’ Logelìm nin boŋ meyn

kàli a mbàè jvà Jodàn sì tsiyensi fòyn. ³² Wu nà n-ghi ma wù lema meyn nô ajûŋ, ghi bèŋ mìvîm nfama. Bàzilà nà n-ghi kì nô wul itwo. A nà n-ghi ta fòyn Devìt nin ghi a Mâhanèm wu fu ifwo i yini sî ñweyn. ³³ Wu n-kàli tî, fòyn Devìt i bè sî ñweyn na, wù gvi ñêyn ñweyn dyaŋ ndù nà chi a Jèlusalèm yi tô'nì nì ñweyn.

³⁴ Bâzilà i bè sî ñweyn na, “Bèŋ semsi ti n-ghi ma sì mæ meyn tèyn, ma nà fî ko’ sì ni gha ghesivà a Jèlusalèm a mbàè? ³⁵ Mâ si ghi bèŋ mìvîm nfama, bu fî kya wi njùŋ nì mbi. Mâ bu kya wi ifom afo a yini-a kèsä a nyvini-a. Mâ bu yvi jôbsì wì mi njànj ilvi ta gheli nin yem. Mi n-kôn wì si kfeyensi adili àkya a mbàè. ³⁶ Mi n-dyàŋ kì nô jva Jodàn ghesivà miti faŋ tì ndu ndyèyn. Wà n-keli wi sì mà’ti ma sì chwo tî. ³⁷ Visi mà kasi kfa i kfî kì nô a ma ntè’ ghi gvimi bà’si mà a ngùŋ nì bo wom ñêyn nà wom. Kwo li Kimhàm zî ñweyn dyaŋ i ndù wù na felî sî và. Wà ndu kòn mi ghà sì ni sî ñweyn wa nì.”

³⁸ Fòyn Devìt i bè sî ñweyn na, “Mi n-dyàŋ ghesì Kimhàm i nì nô mi ghà ta wà n-kîŋ na mà ni sî ñweyn. Wà n-kîŋ na mà ni nô mi ghà sî và a mà ni.”

³⁹ Fòyn Devìt ñêyn gheli ghi a ñêyn àŋena nà n-ghi amo’ i kæ dyàŋ jvâ Jodàn. Fòyn Devìt i ba’ni Bâzilà i bè na Fiyini fî boyisi ñweyn, Bâzilà i kasi kfa.

⁴⁰ A nà ghi ta fòyn ñêyn Kimhàm nin dyâŋ jvâ Jodàn, sugèy’si ila’ i Judàsì nô sìjìm nì sugèy’si Isìlæ sîlisi i ndu ñêyn fòyn Devìt ba’sî nì Kimhàm àŋena i ndù a ntè’ Gilgàl.

⁴¹ Gheli Isìlæ ghili i gvi i nà si bê sî fòyn na, “Woynà ghes i gheli Jodàn, ghal meyn fsì vâ si a ghès awu a mbæ zî ghelì ghy a nô ghijim i dyànsì a Jodàn.”

⁴² Gheli Judah i bè na, “Ghès tî nì tì bòm ta fòyn fvì a Judà. Iwo ateyni nin yaf nô zì bòm ghà? Fòyn bû fu afo sî ghès, bula ghèsi timi nà yi a ñweyn a bò.”

⁴³ Gheli Isìlæ ghì i fi boj bëynsi kî na, “Ghès nìn keli asas a ndosi ivim kî ba’sî si fòyn Devit, yi keli kî i mò’. Bòm ghà ta yi n-keysì ghes a? Ba à tî zìtì ghès si bè na ghi ndu lì gvi nì fòyn? Àjena nin tanji tî gheli Judà i fi tò’ i tanji ndu kî nì itanji iyafini-i.

20

Shebà i to nì àtu-a sî fòyn Devit

¹ Wùl ilvì nà n-ghi a ntè’ Gilgàl ghi tojti na Shebà, a ghi wâyn Biklì i wul i Benjamìn, fu nge’ nô si a ñaj. Wù n-toj meyn ison i byal bè na,

“Ghes nìn keli wi iwo ili ghesì fòyn Devit,
kelì wi iwo si nì nì wâyn Jesì.

Mi n-bê sî gheli Isìlæ na ghesinà kasi kfa a ghesinà a ndosi.”

² Wu n-tanji tî gheli Isìlæ nô ghijim i kasi si ibam nì fòyn Devit i jumtì Shebà i wâyn Biklì. Mitì gheli Judà i fañ ñeyn Devit i jumtì kî ñweyn tèyn i ndu chem a Jèlusalèm.

³ A nà ghi ta fòyn Devit kàsi kfa i zi a ñweyn a nto’ a Jèlusalèm i lèm suynsi ñweyn sisì a wu n-lu visi na si na kinî nto’ a ndo i mò’

ghi nà chî àñena. Wù nà n-to'ñì nì àñena, fu nô mi ghà ta àñena nín kij mítì chî wì nì àñena. Àñena nà si chî ki tèyn ta ghìki nkfi ma ghi lem meyn àñena kì alè' amò' nà chi-à nô ta ka àñena læ kfíti.

⁴ Itu' i layn achi ali-a fòyn i bè sî Amasà na, "Jàñti gheli Judà nô ghìjìm zî àñena gvi i yèyn ma ibàm i mìchi ìntal. ⁵ Amasa i ndù si jàñti gheli Judà mítì i chi chwò mìchi mzì a fòyn fu.

⁶ Devìt i bè sî Abishà na, "Shebà i wâyn Biklì kà' a wù fu nge' sî ghesìnà yi chwô izî a Absalòm tî fu. Li sugèy' semsi zî àñena nyin tèyn ñweyn bula tì ñeyn gheli ñweyn ka' a ghi ndu i zì a ntè' sìlisì ma ghi tim meyn mbàyn jìñ kal, a dzì na bu fì ghi wi sî ghesìnà si ghal àñena." ⁷ Wu n-taŋi ti Abishà i lù ñeyn sugèy' si Jowàbsì ni i si Kelètsì nì i si Belètsì, ba'sî ni isisì a si nà n-chi fòyn, àñena fvì Jèlusalèm i ndù ibàm nì Shebà.

⁸ A nà ghi ta àñena ndù chem iwu igha'nî ili abàs a Gibiyòn, Amasà i fvì kòynì ñeyn àñena. Jowàb nà n-ghi ma wù ma' meyn ndzisi sugèy'sì i lì ifô i kùl aku'ti. A nà ghi ta wù gvì ba'sî sî Amasà, ifo ateyni fvì si abu'lì i chem a nse.

⁹ Wu bif sî Amasà na, "Awo nín ghi ti-a a ba?" Wù nà n-bif tì ghal ndù nín ñweyn a nyuñsi idyèl nì ikoe itwo si ba'nî ñweyn.

¹⁰ Amasà nà n-yeyn wi na wù n-kelî ifô awu ali-a. Jowàb i sù ifô ilvà nì Amasà kì ilví ìmò', mítû i fvì a nse wu kfì ki kfì. Jowàb ñeyn wâyn-nà ñweyn Abishà i kæ si ndù ibam nì Shebà i wâyn Biklì.

¹¹ Sugèy' Jowàb ilì i timi a ngùnì ìgviyn nì Amasà i byal bè na, “Ghelì għi a għi n-kōn Jowàb ni ighi a għi n-kōn fòyn Devit jumti ndù nì Jowàb.” ¹² Amasà nà n-nyiñ achà'lì a mħlunji avi a dži, a se si chwo nô mi sugèy' ikà timi ki-a. Sugèy' zì a yì nì byal iż-żanji tì i yejn tî i għu iż-żi nì ɻweyn itwa' i mà' dzisi atu. ¹³ A nà għi ta għi dzisì igviyn i Amasà si a dži Jowàb ɻéyn sugèy' sisì nô sijim i lù i nà n-ndû ibàm nì Shebà i wâyn Biklì si għal.

¹⁴ Shèba nìn toyni meyn ntè'si Isilà kien sì jidu chem abàs a Abel Bet Makà i ndù dži-a abàs a Biklì gheli fvà afu nô ghixjim i ndù a ɻweyn ibàm ¹⁵ Sugèy' si Jowàbsi i keli na Shebà nìn għi a ntè' Abel Bet Makà i gvà i timi jiġi i kal ntè' nā zì i bă'li ko'si afo īwuyn mbàyn. Àjena nà n-niżżejjha īwuyn mbàyn na yì fe.

¹⁶ Wül iwi ġi tofini il-vi i jaq i be fvissi gvà antēyni mbàyn na, “Yi timi tî! Yì be sî Jowàb na wu kieni gvà tì mà be iwo sî ɻweyn.”

¹⁷ Jowàb i kieni ndù i ba'si sî ɻweyn wu bif na, “À n-ghi və Jowàb a?”

Jowàb i bimi.

Wül īwu àteyn i bè sî ɻweyn na, “Fayti yviti iwo zì a ka mà be a bô.”

Jowàb i bimi i bè na wu be iwo zì a wu n-kiġi si bè.

¹⁸ Wu bè na, “A nà n-ghi i tu’ i mu għi nî għi nà bē na, ‘Wà na kōn na għi tebt i vâ ajun wa ndu a ntè’ Abel.’ Għi nà n-bē tì, wül i ndu kieni ndu. ¹⁹ Ghès nin għi tèyn kōn mbôyni fî yvini-a a Isilà. Wà n-kiġi si bebsi ntè’ ighaqqa nni a Isilà. Bòm ghà ta wà n-kiġi si bebsi

ntè' Fiyini a?"

²⁰ Jowàb i bèynsì i bè na, "Nyô mà. À n-ghi wi ma sì bebsì ntè' zi. ²¹ Ghesi bû gvì sì bebsì ntè' zi. Wùl telì meyn fòyn Devìt i le' gvì afeyn iziyn i ñweyn i ghi Shebà i wâyn Biklì ma wù fvì ila' i kfîynsi a Eflèm. Yì fu kì wul nà wèyn sî ghes a ka ghès kasi lù ni iyesi."

Wul iwi àteyn i bè sî Jowàb na, "Ghi n-làj ya'sî àtu a ñweyn sî zì atû mbàyn."

²² Wùl iwi àteyn i ndu yeyn gheli ntè' nà ghi i tebtì àjenà, ghi teyn atu a Shebà i wâyn Biklì i làj i ya'sî atû mbàyn sî Jowàb. Jowàb i toñ isonj, sugèy'si ñweynsi i gwòsì i kasi nà kfâ, Jowàb i kasi ndù sì yeyn fòyn a Jèlusalèm. ²³ Jowàb nà n-ghi àtu sî sugèy'sì nô sìjìm a Isìlè, Bènayà i wâyn Jèhoyidà i ghi àtu sî sugey' sìsì a sì nà n-chî fòyn. ²⁴ Adonilàm nà n-ghi àtu sî gheli ghi a ghi ghàl sì adya', àjenà na felì sî fòyn, Jèhoshafàt i wâyn Ahilùd, i ghi wuli vzì a wù nyâ' lêm nô mi ghà ta Devìt nin bê sî gheli. ²⁵ Shevà nà n-ghi wul i nyà'nì, Zadòk ñêyn Abiyatà i ghi ngànsì ndô Fiyinì. ²⁶ Ilà i wul i Jaylì nà n-ghi kimi ngàñ ndô Fiyini nì Devìt ilì.

21

Ghelì Gibiyòn i sìsì iwo zì a Sôl nîn nì sî àjenà

¹ A nà n-ghi ta Devìt nin ghi fòyn, jèn ibemni i ku Isìlè sì a bënsì tal. Devìt i jèm sî Bôbo Fiyini i bif na, àjenà bëbsì ghà na jèn ku

ila' tèyn a. Bôbo Fiyini i be sî ñweyn na à n-ghi bòm tà Sôl ñêyn gheli ñweyn nin læ zueti gheli Gibiyòn.

² Gheli Gibiyòn nà n-laynsî ghi wi gheli Isilà. Àñena nà n-ghi finôynì antêynì nì gheli Amò ma gheli Isilà nin læ meyn chfînì na ghi na tò'nì nì àñena mitì Sôl nì ïwuyn ilumnî i nà mômsî si zueti àñena nô ghijim si gâmti gheli Isilà nì Judà. Devit nìn tum meyn na ghi ndu jàñ gvì nì àñena. ³ Àñena gvì Devit i bif sî àñena na, “Yi n-kiñ na mà ni gha sî zì a? Yì fe’ti iwo zì-ì a ka mà ni ta ka yì jem Bôbo Fiyini boyisi gheli ñweyn.”

⁴ Àñena bëysî i bè na, “Ghès nin keli wi adya’ si bif ikwo sî Sôl kësa sî isas i ndo nì ñweyni, keli wi adya’ si zue wul a Isilà.”

Devit i fi bif na, “Yi n-kiñ na mà ni gha sî zì a?

⁵⁻⁶ Àñena bëysî i bè na, “Fu gheli sî ghès nsòmbo ma ghi fvì isas i ndo nì wùl vzì a wù tî nà kiñ si zueti si mèsi ghes sî ila’i Isilà ghès ndu zue ghañsi a ntè’ nì Sôl a Gibiyà, alè’ ghè a ghi n-ko’si Bôbo Fiyini ateyn a ntè’ Gibiyòn. Fòyn i bîmi i bè na yi n-fu ghìlûmnì nà ghì nsòmbo.

⁷ Fòyn Devit nìn bu læ visi Mèfiboshèt i wâyn wâyn Sôl sî àñena na ghi zue bòm ìchfînì zì a wù n-læ nà kelî ñêyn Jonatàn i bò Mèfiboshèt. ⁸ Fòyn i kwo lì Amonì ñêyn Mèfiboshèt i woyn Lizbà i wâyn Ayì-à vzì a wu n-bzi ñêyn Sôl ba’sî nì woyn Milàb i wâyn Sôl ghì tâyn. Melàb nin bzi woyn nà ghèyn ñêyn Adlèl i wâyn Bâzilà i wul i Mèholà. ⁹ Wù n-fu meyn gheli nà ghèyn nsòmbo sî gheli Gibiyòn, àñena zueti i lèm tìgvîyn ti àñena atû kfîyn afî a

àjena nà n-ko'si Bôbo Fiyini ateyn. Ghi n-zuèti gheli nà ghèyn a ngàm ghè a ghi nà n-zítì sì nà sì asan a balì ateyn.

¹⁰ Lizbà i wâyn Ayì-à i lì fîntsì i zìsì atu ìwù alè' nà ghè i fañ kî afu kî ta ghi n-zítì isi i balì sì ko' sì chem ta bèj nìn chfî gvî. Wu nà n-visî wì na fînyuynfî kum igviyn ateyn nìnchuè, visî wì na nyàm ìtwa' gvi afu nîntu'. ¹¹ Wul i ndu fe'tì iwo nà yèynì sî fòyn Devìt a Lizbà nì, ¹² wu lù i ndù i fsi ivif i Sôl ñêyn Jonatàn sî gheli ntè' Jabèsh ila'i Gilèd. Gheli nà ghèyn nin læ choj ivif ateyn afàf a Bet Shàn alè' ghè a gheli Filisìyà nin zue ghañsi igviyn i Sôl ateyn a ntè' Gilbwà. ¹³ Devìt nin bè ghi lì ìvif i Sôl ñêyn Jonatàn ba'sî nì ìvif i gheli ghili għi nsòmbo a ghi n-zuèti i lèm atû ìwù. ¹⁴ Ghi n-gvìmi ivif i Sôl ni iwu wâyn ñweyn Jonatàn isè afî a ghi n-gvìmi Kîsh i bò Sôl ateyn a ntè' Zelà a ila'i Benjamìn i nì nô mi ghà ta fòyn Devìt nin læ bè na ghi ni. Fiyini fi i kæ bëysì ijêm zì a gheli Isìlæ nà n-jêm sî Ila'i àjena.

Gheli Isìlæ i nù gheli ndo ìwòej għito nì Filisìyà

¹⁵ Gheli Filisìyà nì gheli Isìlæ nin fi meyn zàtì ìwoej, Devìt i se' ìtwa' iwòej ñêyn sugèy'si ñweynsi i ndu nù i bol. ¹⁶ Wul i Filisìyà ġlvì iziyn i ñweyni għi Ishbi-Benòb i wul īisas i ndo nì Lafà i kiñ si zue Devìt. Wu nà n-keli ifô igvèlej ifi-i, nì ìwonej, atu ateyna i għi ma għi fàyt i idyani kî dħil chem ndû kilùsì tal nì abe'a. ¹⁷ Abishà i wâyn Zèluwà i gvì i bħesì Devìt i zue wul i Filisìyà nà vzì. Sugèy'si fòyn Devìtsì i bē sî ñweyn na, "Għes læ bu visî wì na wà se' ìtwa' iwòej għesìnà bùla tì a ivisi lima sî a Isìlæ."

¹⁸ Ghî chiti ki têyn, iwoñi fi làli, gheli Fìlisìyà i nà nû gheli Isìlè a ntè' Gôb. Ghî se si nù Sìbekày i wul ì Hushà i zue wul ìsas i ndo nì Lafà îlvì ghi toñti na Sâf.

¹⁹ Iwoñ ili i fi làli antêynì nì gheli Isìlè nì gheli Fìlisìyà kìmi a ntè' Gôb, Elhanàn i wâyn wul ì Betìlèhêm îlvì a ghi nà n-toñti na Jale-Olègîm i zue Gòliyât i wul ì Gât. Goliyât nà n-keli ifyayn iwòñ wu ghi ta iko' vzì a ghi n-bo bòsì ateyn.

²⁰ A nà ghi kimi iwòñ ili a ntè' Gât, wùl îlvì i ghi afu gha' ki têyn fî dyefà, nô mi àwu a ñweyn àkà i keli bañsi ïwu ntufa, ivi i ñweyn i keli kimi ti. Wù nà n-chîyntì keli bañsi ïwu nì bañsi ivì mìvîm bò njvâsì kàe, a ghi kimi wul ìsas i ndo nì Lafà. ²¹ A nà ghi ta wù zìtì si lù'si gheli Isìlè, Jonatàn i wâyn wâyn-nà Devìt i Shimìyà i zue ñweyn.

²² Gheli nà ghèyn ghìkàe a sugèy'si Devìtsì nin læ zueti a ntè' Gât têyn nà n-ghi gheli isas i ndo nì Lafà.

22

Devìt i yem njàñ i ko'si Fiyini

¹ A n-læ nà ghi ta Bôbo Fiyini bòesi Devìt si ïwu nì Sôl nì mbàynìsi ñweyn sili, ² Devìt i nà yem njàñ bê na,

“Bôbo Fiyini nin ghi ïwu ìyemi, ghi àlê’ a leytina nì mà, ghi mbòesì yem.

³ Fiyini fî nin ghi ïwu ìyemi zì a mi n-lêy'tì ateyn.

Wù n-ghi ànkyà àkema, ghi àdyá’ kì a ki n-bòesì ma.

Wu n-ghi àlê' aleytina nì mà, ma lêytì a ñweyn. Wù n-ghi
mbèsì yem,

bèsì mà sì a iwu nì gheli ghi bi.

⁴ Mì n-loyn ìgâmtì sî Bôbo Fiyini fifì a fì n-kfeyni sì nà ko'si-a
wu bèsì mà sì iwu nì mbaynì semsi.

⁵ Mìlìm mì ikfì ti meyn jìn kàl ma,
ankuŋ abi-a fvì bæ si li ma.

⁶ Mà tî nà kfâ' na ma kfì meyn ghi gvimì,
mìlìm mì ikfì ti meyn kù ma.

⁷ Mà tî nà ghi a nge', jàn Bôbo i Fiyini femfi.

Wu yvì gya yem ghi a ñweyn a ndo,
wù ti meyn yvì idzì ìyemi.

⁸ Nse tî meyn nà ne'à,
iyvì-i ne'à bòm ta Fiyini fì nyò'sì itoŋ.

⁹ File'fì nà n-fvì a ñweyn a ntoñsi azue,
ìvis i fvì a ñweyn ichfì,
ikfêtì ìvis i boŋ fvì-à.

¹⁰ Wu n-gwosi meyn ìyvì i su'i kàlì a nse,
i nà ti atû mba'sì fímniṣi.

¹¹ Wu nà n-tâyn atû nyàm ilì yi kelì tìwô,
wù nà n-tâyn afyef.

¹² Wu nà n-ghi ma wù chiyti meyn ngéñ ñweyn
nì àbe afimni-a, a ghi mbà'sì ivì.

¹³ Ivi-i nà n-myâyn a ñweyn asi,

ivisi nà bali-à.

¹⁴ Gyà Bôbo Fiyini nà n-gvî iyví têyn ta iví ibyalini,
ghí yví gya àteyn nô mi wo.

¹⁵ Wù n-læ meyn tím awoŋ ki sàsì mbàynìsi ñweyn
iví i myàyn, àjena i nyijni.

¹⁶ Bôbo Fiyini nà n-tím ki àzuê ì byal sî mbàynì si ñweynsi, kî
jvà igha'ni i ke' ki a ndayn, nzìti mbzi i ke' ki a ndayn.

¹⁷ Wù n-su'i meyn i gvì iyví,
i ghal fvìsì nì mà si a jva yi sôe ki tèyn.

¹⁸ Wu n-bœsi meyn mà si iwú nì mbàynìsi bemnisi nì mà,
i bœsi mà si iwú nì mbàynisì, si to chwò mà.

¹⁹ Mi nà n-ghi a nge' mbàynì sëmsi i gvì si nu ma,
Bôbo Fiyini i bœsì mà.

²⁰ Wù n-fvisi meyn i lèm mà alè' ajunjà,
wu n-bœsi ma bòmta wu na n-saŋli kûm mà.

²¹ Bôbo Fiyini nà n-saŋlî kûm mà bòm ta mi nà n-ghi àtì-atì,
i mà'tì mà bòm ta iwú wom nà n-ghi àzì-azi.

²² Yi n-ghi tèyn bomta mi n-jêl a dzisi nì Fiyini fi,
ma bû kàsi si ibàm nì Fiyini femfi.

²³ Mi n-lêm tìsa' ti ñweyn nô tìjìm, ti lum ghí ki a mi ikfâ'tì,
ma bû vísí nô ìwo imò' ateyn.

²⁴ Ma bû nì ìwo ili na ghí gham ma si ateyn,
ma bû nì mbi.

²⁵ Bôbo Fiyini mà'tì mà bòm ta mi n-ghi àtì-atì,

ìwu ì wom i ghi àzì-azi a ñweyn asi.

²⁶ “Wà n-ndêyn sî gheli ghì a ghi n-nî nô mi ghà ta wà bè, na
wà n-nî nô mi ghà ta wà bè a Bôbo,
dyèyn sî ighî a ghi n-keli wi njas na wa n-keli wi njas.

²⁷ Wà n-ndyêyn sî gheli ghì a mitêm mì àjena nin layn na wà
n-layna,
mitì dyêyn sî gheli ghi bi na wà n-bema.

²⁸ Wà n-boësì gheli ghì a ghi n-gvimli ngenjsi
mitì wumsî gheli ghì a ghi n-ghanjsi ìwuyn.

²⁹ Wà n-ghi ibàyn ìyemi a Bôbo,
sâñ àbe afimni-a si a ma dzisi.

³⁰ Mâ kà' a mà tím yi sugèy'sì si dvî ki tèyn bòm àdya' àkya,
ma mà kà' a mà ya'i nô mi ìnkì i mbàyn ikà bòm và.

³¹ Mi n-kyà na dzisi Fiyini si nin ghi àtì-ati,
iwo i Bôbo Fiyini i keli wi njas.

Wù n-kîjtì nô mi ndà si a nge',
ìlvì ta wù ndù sî ñweyn.

³² Fiyini fi lifi bu ghi wi a bu ki Bôbo Fiyini.
À n-ghi ki ñweyn iwu.

³³ A n-fu Fiyini fu àdya' sî mà,
a tisî ñweyn dzi semsi.

³⁴ A n-gâmtì ñweyn si nì na ka avi àkema nî leyn,
nî na ìvi wom na ghi ta ìvi fîchuè, ma mà ka' ma bû fe.

³⁵ Wù ye'i meyn mà, ma na tím ìwoñ,

ì yè'i mà, ma na kya sì tím finchya ma ghi fàytì nì idyayni.

³⁶ Wà n-bœsì mà, nî na mà tím yi iwoŋ.

Wà su'sì meyn ngêŋ zya a nse ì làysì mà.

³⁷ Wà gamtì meyn mà

ì nì na ka mbàynì semsi ghal ma.

³⁸ Mì n-læ meyn nyiŋ ibàm nì mbàynì semsi i zueti àjena.

Mì n-bu læ kasi ibàm nô ta ka mà mesi àjena.

³⁹ Mì n-læ meyn ka'li àjena ghi feli a nse nô wùl sì ateyn i fanj
tì fì tì làlì,

ma jèyli àjena nì ivi.

⁴⁰ Wà n-fu meyn àdya' sî mà na mà na tim ìwònì,
i nì mbàynì semsi kfiti a ma asi ma dyàŋ atu nì ivi.

⁴¹ Wà n-ni meyn mbàynì semsi i bèynlì i le'ni,
ma mèsì àjena.

⁴² Àjena nà n-dzi-à, loyn ìgâmtì wùl i ghi wi sì gâmtì àjena.

Àjena nà dzi sî Bôbo Fiyini mitì wu fanjì bèynsì àjena.

⁴³ Mì n-læ leŋ àjena ghi nà bôynî ki tèyn.

Mì n-læ foyn àjena ta mà foyn achâ'lì a dzi.

⁴⁴ Wà fsì meyn mà sì iwu nì gheli ghem,
i lèm mà, ma na sa' tìla' tì dvî ki tèyn.

Ghelî nin ghi a mì isas isa' dvî ki tèyn bula ma ti nà kya àjena.

⁴⁵ Itum nin gvî ngvîmtî a ma asi,
ma bê nô mì ghà àjena yví ki tì.

⁴⁶ Àjena nà n-fâyn mà chiŋa,

fvi gvî sî a ilwè' i leytini nì àjena.

⁴⁷ Bôbo Fiyini nin chi-à, ma bemsi ñweyn. Wù n-ghi ìwu sî mà.

Iko'si-i nin ghi sî Fiyini femfi, iwu iyemi nin bœsì yem.

⁴⁸ Wù n-ghi Fiyini fîfî a fî n-sîsì mbàynì semsi.

Wù ni meyn tila'ti na ghi a ma isas isa'.

⁴⁹ Wù n-bœsì mà si ìwu nì mbàynì semsi,

nî mà ma ko'nî chwô gheli ghi a ghi n-bâyn ma.

Wù n-bœsì meyn mà si ìwu nì gheli ghi bi.

⁵⁰ Bòm tèyn, mà na ko'sî và a Bôbo. Mà na ko'sî ìziyn ìzæ sî

gheli itum.

Mà na yem njànsì ko'sî ìziyn ìzæ.

⁵¹ Wà ti meyn yìsi mà si a fòyn ì nà kôñ mà ì fu adya' ma tim ì
yì mbàynì semsi. Fiyini fî dyêyn meyn ikôñ ikayni-i sî wùl
vzì a wù yìsi si a fòyn ì dyèyn dzi sî Devit ñeyn isas i ndo
nì ñweyni kì samo'.

23

Devit i tanji i gó'sì

¹ Akeynà nin ghi àwo kì a Dèvit nin læ tanji i gó'sì.

“Itanji i Devit i wâyn Jesì.

Devit nà n-ghi ma Fiyini fî nganjini fî ni meyn wù na
nganjti-à.

Wu nà n-ghi ma Fiyini fì Jàkôb fì nin læ meyn yisi ñweyn sì a fòyn.

Wu nà n-ghi wul ì njànsì a Isilàè.

² “Ayvis a Bôbo Fiyini nin tanji meyn i toyni a ma,
i fè’tì àwo kì a ka mà be.

³ Fiyini fì Isilàè fì nin tanji meyn,
i Fîfì a fì n-ghi têyn ta iwu sî gheli Isilàè nin be meyn sî mà na,

‘Wul nin se sì sa’ gheli a dzi àtì-atì,
sa’a fâyn Fiyini,

⁴ wu nà ghi têyn ta ichfi iyvi ilvi ta yi bis ì sal
mbà’si fañ tì kîntì,
fî ghi têyn ta chue a yì n-bayn ilvi ta ivi-i sù’i ì chwò,
ifwo na lemâ.’

⁵ Fiyini fì nin boysi gheli ndo nì mà,
wù yi meyn mìkâyn ghesì ñweyn kì samo’.

Mìkâyn mì àteyn i ghi ma wùl kà’ wu bû kfîni.
Fì n-nì gâmtì mà,
ì fù nô mi ghà ta mi n-kiñ.

⁶ Mítì ghi sì ma’i gheli ghi bi nô ghijim kì ta ghi n-nî ghi mà’i
sùnjonjoñsi,
bula ghi ghal nì àwu a.

⁷ A n-se sì ghal nô mi ndà i sùnjonjoñsi,
wu ghal nì afo ma ghi fayti nì àkasa kësa nì ifyayn iwòñi,

ि nyo' kī alè' ghè a sī n-ghi ateyn."

Ghelī iwòn̄ għito n̄ Devit

⁸ Akeynà nin għi aziyn a ghelī iwòn̄ għito n̄ Devit.

Josheb-Bashebèt i wul ī Takemòn nà n-ghi àtu sîn ghelī iwòn̄ għito n̄ Devit ghītal. Wù n-læ meyn nù achi ali-a i zueti ghelī ighi nfama kī n̄ iwoej i ȝweyni.

⁹ Ànkumti-à nà n-ghi Èlezà i wâyn Doday i wul ī Ahò, a għi wul īmō' antēyni n̄ ghelī għito nā ghī ghītal. A nà n-ghi ta Devit bے ynti sugèy'si Filisiyà ta sī gvì yvinti nà kinj sī nù a ntè' Bas Damim wu timi ȝejen ȝweyn ghelī Isilà ghili i le'ni. ¹⁰ Àjena nin lè'ni tî, wu fanj i nà zuet kī zueti Sugèy'si Filisiyà nô ta ka ikċœ ȝweyn nî yvan i tħall dži nà bu għi wi ta ka wù visi ifo zì a yi nà n-ghi a ȝweyn awu. Bôbo Fiyini nin læ meyn n̄ àjena yi iwoej ateyni nô a dži ikayni achi nā ghè. Sugèy'si Isilà silisi sìsì i ni kasi gvì alè' ghè a Èlezà nà n-ghi ateyn kī sī cho'ti ifwo iwòn̄ si iwùyn n̄ sugèy' sìsì a wù zuetti.

¹¹ Shamà i wâyn Agi i wul ī Halà nà n-ghi kimi wul īmō' antēyni n̄ ghelī iwòn̄ għito n̄ Devit ghī ghītal. A n-læ nà għi ta sugèy'si Filisiyàsì gvì yvinti a gvéyn àghas il-ġib, sugèy'si Isilàs i yeyn i nyiżjni. ¹² Mittej Shamà i timi kī it-tor i gvéyn nā ghè i zueti ghelī Filisiyà nā ghī. Bôbo Fiyini i n̄ wu yi iwoej ateyn a dži ikayni.

¹³ A nà n-ghi ta għi n-kfī asan, sugèy' sì tal antēyni ħi tgħid sugèy'si mivim ġont i kàl i yeyn Devit ifò i Adulàm, a għi tì ma anōyn a sugèy' sī Filisiyà ali-a ndu meyn bi Afonjli a Lefèm. ¹⁴ Devit nà

n-ghi ma wù leytì meyn ifò, anôyn a sugèy'si Fìlisìyàsì i ghi a Betìlèhêm.¹⁵ Itoŋ mu læ yum Devìt achi ali-a, wu kfà'tì Betìlähêm i bè na, “Ndà fu wul ì ndà wù tu ì fù ma nì mu ibi imu afi ichfi mbàyn Betìlähêm a?”¹⁶ Wu n-bè tî, gheli iwòŋ għito nì ɻweyn għi għitħal i ndù i toyni i chwò antēyni sugèy'si Fìlisìyà kì si adya' i tu mu ibi i mu nā ghè i gvi fu sî ɻweyn. Għi n-fu tî, wu le' na yi nyvì wi i kwo sfis a nse si a ifu sî Bôbo Fiyini.¹⁷ Wù n-se si sfisi tî i bè na, “Yi n-jōf wì na mà nyvì mu mèyn a Bôbo, mì n-ghi ma gheli ndù tu alè' ma għi nà n-kâ' a għi zueti àjena afu. Mà nyvì a yi na kē' kimi tèyn ta mi nyvì mìluuji mì gheli nā ghèyn.

Iyeyn nā yèyni nin n-ghi iwo ito-i ili zì-i a gheli iwòŋ għito nì fòyn Devìt nā ghèyn nin læ ni.

¹⁸ Abishà i wâyn-nà Jowàb i wâyn Zèluwà nà n-ghi àtu sî ħiġi sugèy' sili sisì mìvimm ħental. Abishà nin læ meyn nù i zueti gheli iġħi ħiġi ħiġi kī nì iwoġi. À ti iwo zì-ì a yi n-læ nì għi nà kya ɻweyn kī ta għi nà n-kyā sugèy'sili sisì sì tal. ¹⁹ Wu nà n-ghi nô mi ndà i kya ɻweyn antēyni sugèy' nā sisì mìvimm ħidental, miti wu ko' chem wi ifyè' nì gheli iwòŋ għito għi għitħal.

²⁰ Bènayà i wâyn Jehòyidà i wul ì Kabzil nà n-kel i àdya', nî àwo akayna. Wu n-læ meyn zueti gheli iwòŋ għito għiġi ma għi lu a Mowàb. Wù n-læ meyn fi zì i kàli ibi achi ali-a ma awœ su'i meyn i zue bzikkem. ²¹ Wu n-læ meyn zue kimi sugèy' Ijib il-lyi bem kī tèyn nô mi ta yì nà n-kel iwoġi awu. Bènayà nin ndù si nù ɻweyn kel i kī nkuna a ɻweyn awu i jid i fsi iwoġi i sugèy' nā zì-ì i kasi

zue ñweyn nì ìnyeyni.²² À ti awo a bemni-a ali-a kì a Bènaya i wâyn Jèhòyidà nin læ ni. Ghi nà n-kyà ñweyn ki ta ghi nà n-kyà gheli iwòŋ għito għi għitħal.²³ Wu nà n-ko'nî chwô nô mi sugèy' ikà antēyni sugħejx għi mivim īntal. Mittei għi wi wul ħimò' antēyni nì gheli għito għi għitħal. Fòyn Devi t i lèm ñweyn na wu na għi àtu a sugħej' sisid a sib n-chi ñweyn.

²⁴ Akeynà nín ghi àziyn a sugèy' nâ sìsì mìvím ìntal. A nà
n-ghi Asahèl i wâyn-nà Jowàb, nì Elhanàn i wâyn Dodò a
ghi wul Betìlèhêm, ²⁵ nì Shamà ñéyn Elikà i gheli Halòd.
²⁶ Helèz i wul ì Bâl nì Ilà i wâyn Ikèsh i wul ì Tekowà,
²⁷ kìmì nì Abìyezà i wul ì Anatòt nì Mebunày i wul ì
Hushà. ²⁸ Zalmòn nà n-ghi wul ì Ahò, Mâhalày i ghi wul ì
Netofà, ²⁹ nì Helèd i wâyn Banà i wul ì Netofà, kimi nì
Itày i wâyn Libày i wul ì Gibiyà a ntè' Benjamìn. ³⁰ Benayà
i wul ì Bilatòn nà n-ghi kimi wul ilví, nì Hidày i wul
àfoŋli a Gâsh, ³¹ kimi nì Abi-Albòn i wul Albà, nì Azmavèt
i wul ì Bahulìm, ³² nì Elìyabà i wul ì Shalbòn nì woyn
Jashèn nì Jonatàn. ³³ Jonatàn nà n-ghi wâyn Shamà i wuli
Halà, Ahîm i ghi wâyn Shalà i wul ì Halà. ³⁴ Elifelèt nà
n-ghi wâyn Ahasbày i wul ì Makà, nì Elìm i wâyn Ahitofèl
i wul ì Gilò, ³⁵ kimi nì Hezlò i wul ì Kamèl nì Balày i wul ì
Albà, ³⁶ nì Igàl i wâyn Natàn i wul ì Zobà nì wâyn Hagli.
³⁷ Zelèk i wul ì Amòn nà n-ghi kimi wul ilví, nì Nahalày i
wul ì Belòt vzì wu nà n-be'i ifwo iwònì nì Jowàb i wâyn

Zèluwà,³⁸ ba'sî nì Ilà ñêyn Galèb i gheli Itlì,³⁹ nì Yuliyà i wul i Hêt. Àjena nà n-chiyntì ghi mìvím ìntal njvàsì nsòmbo.

24

Devít i taŋ sugèy'sì

¹ Bôbo Fiyini nin fi meyn nyò'sì ìtonj sî gheli Isilà i nì na Devít ni iwo yi gvi nì nge' a àjena atu. Wu n-bè sî Devít na, “Tum gheli àjena ndu taŋ gheli Isilà nì i ghi Judà.”

² Fòyn Devít i kæ bè sî Jowàb ñêyn ìtu sugèy'sì nì ñweyn na, “Yi jel ntè'si Isilà nô sìjìm i nyà' àziyn a ghêl, zítì kî a ntè' Dan sî kàlì sî chem a ntè' Beshebà, ta ka mà keli na à n-ghi gheli ghì se'a a ghi kà' a ghi tím iwoŋ a.”

³ Jowàb i bè sî ñweyn na, “Mì n-jêm na Bôbo Fiyini fyafî ni sugèy'sì ateynsî dvi ghi na taŋ lè ìtu ta ka wà yeyn sî a wa ngeñ. Mitì wà n-kiŋ sî ni iwo nâ yèynì bòm ghà?”

⁴ Fòyn i bè kî sî Jowàb ñêyn ìtu sugèy' sì na àjena ni kî iwo zì a wù bè. Àjena kæ lù sî ndù sî taŋ gheli ghì a ghi kà' a ghi nu a Isilà.

⁵ A nà ghi ta àjena dyàn jvâ Jodàn, àjena bì a ngùnì ntè' Alowà yi ghi abàs itsiyn afonjli a Gâd i lù afu i ndù a Jazà.⁶ Àjena nìn ndu meyn kîmì a ntè' Gilèd nì àbâs ila' kî a ghi nà n-tonjtì na Tatim Hodshì nì ntè' Dan Jàn nì ilwê' vzì a wu nà n-ba'sî ndû a Sidòn.⁷ Àjena lù sî afu i ndù dzî a ntè' Tayà ta yi nà n-ghi

antéynì mbàyn i ndu kimi a ntè' Hîv nì ntè' Kenàn i kæ ndù si gò'sì a ntè' Beshebà abas a nse ìyum a Judà.

⁸ A nà ghi ta àjena jèl mesì ilwê' nà wèyn, àjena kasi kfa a Jèlusalèm ibàm i njoñsi bula mò' nì michi mìvîm bò.

⁹ Àjena nin kasi kfa ndù Jowàb i fè'tì àkôyn a ghêl kì a ki n-ghi sî fòyn. Wu n-bè na, gheli ghi a ghi kà' a ghi se' iwòn a Isilàe nin ghi nkam ighi nfama, ighi a ghi kà' a ghi se' a Judà i ghi nkam ighi ìtâyn.

¹⁰ A nà ghi ta ghi tan mèsì gheli ateyn, Devìt i nà ghi nì ikumi iwùyni i kæ jèm sî Bôbo Fiyini si bè na, "Ma ni meyn mbi yi bem kì tèyn. Mi n-chwotî và a Bôbo Fiyini lèsì i fu ma i wul ifelini nì và. Ma yeyn meyn na ma ni meyn kì nô ìwo i àngù."

¹¹ Wu jèm tì itu' se si layn ma Bôbo Fiyini tum meyn Gâd i nfè'tì igha'ni zì a yi nà n-yvi awo sî Fiyini fî fê'tì sî Devìt. ¹² Fiyini fî nin tum na wu ndu bè sî Devìt na, "Mi n-fu àwo àtal a wà cho' imò' a mà ni si fu nge' sî và bòm mbi zì a wà nì meyn."

¹³ Gâd i ndu yeyn Devìt i bif sî ñweyn na, "Wà n-kiñ na jèñ ku ila' ìzæ si a bëñsì tal ma, wà n-kiñ na mbàynì shyasi na nyin kì nyin a wa ibàm si a njoñ sì tal, ma wà n-kiñ na ìko'i ibemni ku ghelì ghyà si a mîchi ìntal a?" Fayti kfà'tì i fè'tì sî mà mà fe'tì sî Bôbo Fiyini.

¹⁴ Devìt i bè sî Gâd na, "Nge' koli meyn mà bem kì tèyn. Mìtì yi jôf na à fu kì Bôbo Fiyini fù nge' sî ghesì ghelì ghem a ghi wi wul mìsòn bòm ta Bôbo Fiyini nin kelì ìkoysi isuyn nô si a ñan."

¹⁵ Wu bè tì Bôbo Fiyini i nì iko'i i ku gheli Isìlæ kì sì zìtì bisì bisì ilvi nà ghè bem kì tèyn. A læ se sì chem achi ghè a Bôbo Fiyini lèm na yi mæ ateyn ma gheli kfìti meyn nkam mìvîm nsòmbo kì sì zìtì a ntè' Dan sì ndù sì chem a ntè' Beshebà. ¹⁶ A nà ghi ta nchì Fiyini zì a yì mâ' iko'i nàysì ndù nì àwu-a sì mà' iko'i ateyn sì gheli Jèlusalèm, Bôbo Fiyini i kfìni àtem a ñweyn i bè na, "Visi, ka wa n-fì mà'. A nà n-ghi ilvi nà ghè, nchì Fiyini nà zì i ghi alè' ghè a Alunà i wul i Jebùs nà n-nî wu nà leñ asanj ateyn.

¹⁷ A nà ghi ta Devìt yeyn nchì Fiyini nà zì a yi nà n-zueti gheli tì i bè sì Fiyini fì na, "À nì mà mbi, ma nî meyn ìwo ibzi-i. Gheli gheyn bû bèbsì ìwo. Añena nin ghi kì ta njìsì. Yi n-jôf na wà fu nge' kì sì mà ghesì isas i ndo nì mà-i."

Devìt i bà'lì àbañ ifu

¹⁸ Gâd i kasi ndu yeyn Devìt achi nà ghè i bè sì ñweyn na, "Ko' ndu alè' ghè a Alunà nìn leñ asanj ateyn i bà'lì àbañ ifu afu sì Bôbo Fiyini." ¹⁹ Devìt i lù i ko' alè' asanj nà ghè kì ighel ta Bôbo nì bè na Gâd gvi i là'ì. ²⁰ A nà ghi ta Alunà ki ndùsì i yèyn ta fòyn Devìt ñêyn gheli ñweyn nin gvì, wu fvì i ndu i fe a ñweyn asi àkfì akfì ²¹ i bif na, "Mbàè, wà gvì sì yeyn wul i felini nì và sì a gha?" Fòyn Devìt i bèysì i bè na, "Mà gvì sì yeyn vâ sì yuyn alè' kèyn a wà n-leñ asanj ateyn. Mi n-kiñ sì ba'lì abañ ifu ateyn sì Bôbo Fiyini ta ka wù ni a iko'i yèynì a yi kù gheli têyn mæ."

²² Alunà i bè sì Devìt na, "Lì nô mi ghà ta wà n-kôñ sì fu sì Bôbo Fiyini a mbàè. Mbòñsì nin ghi afêyn sì fu sì a ifu i nyô'ni-i, ifyânj

ateyn i ghi ba'sî nì ifwo vzì a mi n-lej asanj ateyn ta ka wà kwo si ìnkà'.²³ Ma fu meyn ifwo nâ wèyn nô ijim sî và a mbàe." Alunà i tanji tì i fi kæ bè sî kfeynsi na, "Mi n-jêm na Bôbo Fiyini fyafî fsî vâ nì ifu ìzæ."

²⁴ Mitì fòyn Devìt i bè sî Alunà na, "Mi n-kôj si là' ikwo ateyn. Mi n-kôj wì si fu ifu sî Bôbo Fiyini femfî nì afo-a, a ghi àfo a lû." Devìt i tanji tì i là' àlê' nâ kì ba'sî nì mbòj sìsì i fu aso ikwo a fifâ kì chem ndû kilù.²⁵ Devìt i là' ifwo nâ vzì tî i kæ bà'lì abanj si fu ifu i nyo'ni-i ba'sî nì ifu-i si nà chî nì mbôynì. Bôbo Fiyini i yvi ijêm nâ zì-ì a wù jèm kûm ìla' i ñweyn i nì iko'i ateyn yi mè si a Isilà.